



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE MARDI 12 OCTOBRE 1999

www.lesoleil.com

Une crise ébranle le projet de pile ACEP d'Hydro Les deux chercheurs à l'origine de l'aventure claquent la porte

PIERRE ASSELIN
Le Soleil

QUÉBEC — Une nouvelle crise ébran-

le un deuxième grand projet de recherche à Hydro-Québec. Les deux chercheurs qui ont mis au monde la technologie des piles ACEP abandon-

nent le projet, en profond désaccord avec un changement de cap imposé par Hydro, et le président de la filiale Argotech est quant à lui remplacé.

« Les récents développements ont remis en cause le mode de fonctionnement de mon équipe de gestion (...) De plus, je dois conclure que je n'ai plus

la confiance et la crédibilité requise auprès de la direction d'Hydro-Qué-

Voir ACEP en A 2 >

CAPITALE NATIONALE

Un plan de match jusqu'en 2003

JEAN-MARC SALVET
Le Soleil

QUÉBEC — La capitale prendra du galon cette semaine. Six ministères et la Commission de la capitale nationale dévoileront leur plan de match en faveur de Québec pour les quatre prochaines années.

Six ministères et la CCN dévoileront leur plan

Le ministère de la Culture et des Communications, celui des Transports ainsi que la Commission de la capitale nationale ouvriront le bal aujourd'hui. Ils seront suivis jeudi par les ministères de l'Industrie et du Commerce, du Tourisme, des Relations internationales et par le Conseil du trésor.

Les plans qu'ils dévoileront s'inscrivent dans la foulée de la politique sur la capitale présentée en juin 98 par le gouvernement. Cette politique est en quelque sorte l'ossature sur laquelle les ministères ont eu le mandat de greffer leurs actions en faveur de Québec.

Ces plans sont attendus depuis bientôt un an. Les élections ont brouillé les cartes et empêché que certains d'entre eux soient présentés l'automne dernier comme prévu. Mais le scrutin n'explique pas tout. Le travail que ces plans ont nécessité avait été considérablement sous-estimé.

Au gouvernement, on mettait cependant en garde la semaine dernière contre des attentes trop élevées. Pris isolément, certains des projets qui seront mis sur la table aujourd'hui et jeudi paraîtront modestes. « Les sept plans devront être regardés dans leur ensemble », prévenait-on.

Élément important : les ministères concernés n'ont pas encore en poche les crédits qui donneront vie à leurs projets. « Il ne faut pas s'attendre à

Voir PLAN en A 2 >

Le Mexique sous la boue



Des centaines de personnes ont été ensevelies sous la boue, à la suite de pluies diluviennes qui se sont abattues sur le Mexique au cours des derniers jours. Détails en page B 13.

Confusion chez les routiers

On défie l'injonction, mais on quitte les barricades

ANNIE MORIN ET CLAUDETTE SAMSON
Le Soleil

■ QUÉBEC — Après avoir décidé de défier l'injonction leur ordonnant de dégager les routes du Québec, les camionneurs désertent massivement les lieux de manifestation. Depuis samedi matin, plus de la moitié des camions ont disparu du paysage.

Pour François Vaudreuil, président de la CSD, ce paradoxe s'explique, entre autres, par la série d'arrestations effectuées par la Sûreté du Québec, hier. Au cours de la journée, sept personnes ont été épinglées pour non-respect de l'injonction. Pour un camionneur qui effectue des voyages longue distance, les conséquences sont énormes : au casier judiciaire succède une interdiction de séjour aux États-Unis.

M. Vaudreuil fait aussi valoir que la pression est énorme sur les épaules des camionneurs qui ne sont affiliés ni à l'une ni à l'autre des deux centrales syndicales. « Plusieurs sont menacés de perdre leur emploi par les donneurs d'ouvrage », dit-il pour justifier les défections.

Au plus fort de la crise, plus de 1800 camions embourbaient les routes de la province. Hier soir, ils étaient un peu moins de 800 et la circulation se faisait normalement. Seul ajout : à Tadoussac, en fin de journée, une vingtaine de camionneurs ont sta-

tionné leur engin dans la cour d'un restaurant, le long de la 138.

Selon les syndicats, ces chiffres témoignent de la dure réalité du marché du travail et non de la motivation des troupes, qui ont voté quasi unanimement pour la poursuite des moyens de pression, samedi. « En aucun cas, ça ne peut être interprété comme une brèche dans le front commun », insistait hier M. Vaudreuil lors d'un entretien téléphonique avec LE SOLEIL, ajoutant que les trésors de solidarité des camionneurs sont connus du gouvernement depuis la publication du rapport Bernier sur l'industrie du camionnage.

Loin de recommander à leurs membres d'envahir à nouveau les voies publiques — un appel en ce sens pourrait leur valoir une arrestation —, les dirigeants syndicaux suggèrent donc de « rester en place pour le moment » et d'éviter tout affrontement avec la police. Pendant ce temps, ils se char-

Quelques arrestations effectuées par la SQ

Voir CONFUSION en A 2 >

Il est né à Sarajevo le six milliardième être humain

Un garçon de 3,550 kg

■ SARAJEVO (AFP, AP) — Le six milliardième être humain sur Terre est, du moins symboliquement, un garçon de 3,550 kg, né aujourd'hui, une minute après minuit locale, à la maternité de l'hôpital Kosevo, à Sarajevo.

L'Organisation des Nations unies (ONU) avait décidé de choisir ce premier bébé pour le faire proclamer six milliardième humain par le secrétaire général Kofi Annan, lors d'une cérémonie prévue cet après-midi.

Le bébé, qui n'a pas encore de nom, est le fils de Jasminko et Fatima Mevic, des Musulmans bosniaques de Visoko (une vingtaine de km au nord-ouest de Sarajevo), a annoncé à la

presse le chef de la maternité, le Dr Ivriz Bukvic.

Fatima, 29 ans, dont c'est le premier enfant, et le bébé se portent bien, a précisé le médecin, selon qui l'accouchement s'est passé sans problème.

Fatima et son mari, Jasminko, se sont mariés en 1998. Au début de la guerre de Bosnie, pendant laquelle son frère a été tué, elle avait fui sa maison qui se trouvait dans la banlieue de Sarajevo

contrôlée par les Serbes.

« J'ai entendu des gens parler d'un six milliardième bébé mais j'ai appris des médecins que c'était le mien », a déclaré Fatima Nevic. « Je ne sais toujours pas quel sera son nom. Qu'il soit ou non le six milliardième bébé, je suis une mère heureuse ».

Les Nations unies ont choisi la capitale de la Bosnie-Herzégovine pour cette cérémonie, histoire de se souvenir des 1670 enfants tués durant la guerre de 1992-1995. Car d'après les statistiques, c'est vraisemblablement un petit garçon du tiers-monde qui fe-

Voir SARAJEVO en A 2 >

ALPHONSE DESJARDINS REVU ET CORRIGÉ PAR CLAUDE BÉLAND



LA MÉTÉO



Maximum 11, minimum 2

Passages nuageux. Demain: pluie intermittente. Page D 9.

QUÉBEC, 103^e ANNÉE, N° 277
FLORIDE, 1.75 \$ US
MONTRÉAL, OTTAWA 70¢ PLUS TAXES
60¢ PLUS TAXES



Chez votre concessionnaire de confiance
MAXIMA 2000
400\$/mois
VENEZ LA VOIR!
PAQUET
4500, boul. de la Rive-Sud, Lévis 836-3838

PLAN Bégin

Suite de la Une

des actions immédiates», a confirmé au SOLEIL le ministre responsable de la capitale nationale, Paul Bégin.

Ministres en position de décrocher ce dont ils ont besoin

Mais, en annonçant publiquement leurs couleurs, les ministères se mettront en position pour décrocher ce dont ils auront besoin lors des prochains budgets. Paul Bégin ne doute pas qu'ils y parviendront.

«Le gouvernement s'est doté d'une politique sur la capitale nationale l'an dernier. Il a ensuite donné aux ministères le mandat d'élaborer des plans concrets d'action. Il continuera d'agir en toute cohérence», assure le ministre.

UNE PREMIÈRE

Paul Bégin a personnellement scruté à la loupe chacun des plans sectoriels. Il soutient qu'une «vision commune» s'en dégage et qu'ils participeront à la diversification économique de la capitale.

Chaque plan scruté à la loupe par Paul Bégin

«C'est la première fois qu'on fait travailler autant de ministères ensemble sur la capitale. C'est un exercice qui n'avait jamais eu lieu. Et le résultat, c'est un plan de match pour les quatre prochaines années.»

C'ÉTAIT HIER

1990 — La Commission des services publics du Vermont autorise Hydro-Québec à entreprendre ses livraisons d'électricité à partir du premier novembre.

1988 — Une entente de principe intervient entre Bell Canada et le syndicat de ses techniciens et téléphonistes en grève depuis le 27 juin.

1983 — L'ex-premier ministre japonais KaKuei Tanaka est condamné à quatre ans de prison pour son rôle dans l'affaire Lockheed.

1973 — Le président Nixon choisit Gerald Ford pour succéder à Spiro Agnew comme vice-président des États-Unis.

1968 — Fondation du Parti québécois. — Ouverture des Jeux olympiques de Mexico.

1957 — Le premier ministre canadien Lester B. Pearson mérite le prix Nobel de la paix.

1945 — Ottawa annonce un dégrèvement d'impôt de 16 %.

RÉFLEXION

L'Angleterre est le paradis des femmes, le purgatoire des hommes et l'enfer des chevaux.

John Florio

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A	
La Capitale	3 à 9
Le Québec et le Canada	10 à 16
CAHIER B	
Questions d'argent	1 à 14
Bourses	7
Opinions	12
Le Monde	13
CAHIER C	
Mode Magazine	1 à 4
Arts et spectacles	5 à 14
Votre agenda	6
Ce soir à la télé	2
Annonces classées	8 à 13
Décès	13 et 14
CAHIER D SPORTS	
François Gagnon	1
Statistiques	2 et 4
Divertissements	9
SERVICES	
Abonnements	686-3344
	1-800-463-2362
Annonces classées	686-3311
Carrières et Professions	686-3270
Internet	www.lesoleil.com
Promotion	686-3342
Publicité Détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

NUMÉROS CHANCEUX

Résultats des loteries en A 7 et A 14

81 jours



avant l'an 2000

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division de Compagnie UniMedia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: C.P. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000, rue Hugues-Randoin, à Québec. Envoi de publication: Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0300

ACEP 100 millions en 25 ans

Suite de la Une

bec pour influencer les décisions qui détermineront l'avenir du Projet ACEP».

C'est ainsi que Michel Gauthier, chef du projet ACEP, annonce sa démission dans une lettre datée du 4 octobre. M. Gauthier prend donc sa retraite mais il offre toutefois sa collaboration jusqu'à la fin de l'année pour permettre une transition.

Plus de 100 millions \$ ont été investis depuis 25 ans pour développer des piles qui utilisent le lithium-polymère, au lieu du plomb et de l'acide, pour emmagasiner l'électricité. M. Gauthier et son équipe travaillent principalement au développement d'accumulateurs pour véhicules électriques et qui peuvent aussi servir dans l'industrie des télécommunications.

Le consortium USABC, qui réunit les fabricants américains d'automobiles, a contribué pas moins de 85 millions \$ au volet automobile depuis quatre ans. Une centaine de personnes travaillent présentement à la société Argotech, filiale à 100 % d'Hydro-Québec, qui doit mener le projet jusqu'à l'étape de production industrielle.

PLUS VIABLE

«À mon avis, le projet n'est plus viable!», déclarait au SOLEIL Michel Armand, un scientifique français, inventeur du concept lithium-polymère, qui a déménagé au Québec pour réaliser ce projet avec Michel Gauthier. Argotech est d'ailleurs un acronyme créé à partir des noms Armand et Gauthier.

Le président de la filiale, Claude Léotourneau, a lui aussi été emporté dans la tourmente. Hydro-Québec a en effet désigné un nouveau président, M. Tadek Borys, qui dirigeait une filiale du fabricant de pièces automobiles Magna en Belgique, et un nouveau vice-président marketing, Roger L. Paradis.

Un poste avait été offert à M. Léotourneau pour les fonctions finance et marketing, indique-t-on chez Hydro, mais il a préféré quitter plutôt que de jouer les seconds violons. Tant M. Armand que M. Gauthier le considèrent comme irremplaçable.

«Il reste une excellente équipe mais ils sont démoralisés et en désaccord avec ce qui se passe. C'est la destruction totale d'une très belle horlogerie», insiste Michel Armand.

La crise a été déclenchée après qu'Hydro-Québec ait décidé de devancer d'un an la sortie de cette technologie dans le marché des télécommunications. L'équipe craint qu'en allant trop vite, on ruine la réputation des piles ACEP.

«On court un risque énorme de ne pas répondre aux normes de qualité et de faire de tout le projet un fiasco. Je me désolidarise de cette politique», conclut le chercheur, qui pense à plier bagage lui aussi. M. Armand est professeur de chimie à l'Université de Montréal et il est titulaire d'une chaire d'Hydro-Québec sur les polymères-conducteurs, qui devait d'ailleurs être inaugurée bientôt.

Le conflit chercheurs-administrateurs rappelle celui qui a entraîné la démission de Pierre Couture du projet de moteur-roue M4, mais avec une différence majeure: ACEP jouit du support de l'industrie automobile.

C'est le responsable des filiales d'Hydro-Québec, Jean-René Marcoux, qui est à l'origine du changement de cap. En entrevue au SOLEIL, il explique que l'entrée plus rapide dans le marché permettrait de financer la construction des premières usines-pilotes.

Hydro avait désigné un nouveau conseil d'administration pour Argotech, voilà quelques mois, et le conseil voulait un président qui ait déjà réalisé la construction d'usines et passé à travers le cycle de commercialisation de produits pour l'automobile.

Chasse au virus La CIA veut savoir s'il y a acte terroriste ou non

■ WASHINGTON, (AFP) — La centrale américaine de renseignement (CIA) cherche à savoir si le virus, proche de celui du « Nil occidental », soupçonné d'avoir déjà tué quatre personnes et infecté 33 autres dans la région de New York, serait dû à un acte de terrorisme, rapporte dimanche l'hebdomadaire *New Yorker*.

En août dernier, le maire de New York avait décidé des opérations d'épandage d'insecticides après la découverte que le virus était transmis aux humains par des moustiques.

Le Centre de contrôle et de prévention des maladies infectieuses (CDC) à Atlanta (Géorgie) avait indiqué avoir « établi le lien entre le virus semblable à celui du Nil occidental trouvé dans des oiseaux à New York et la brusque apparition de l'encéphalite humaine dans la région ».

Ce serait la première apparition de ce virus sur le continent américain et en Europe de l'Ouest, selon le CDC.

Selon le *New Yorker* l'itinéraire du virus « a suscité la méfiance de la CIA ». De nombreux spécialistes se sont demandé comment le virus du Nil occidental, courant dans le nord et l'est de l'Afrique et en Asie, avait pu gagner les Amériques et atteindre les États-Unis.

Des experts de haut niveau en armes biologiques « ont rappelé qu'un rapport selon lequel une personne, qui se disait elle-même avoir fait défection d'Iran, avait déclaré en avril dernier que Saddam Hussein (le dirigeant irakien) mettait au point le virus du Nil

occidental comme arme biologique », écrit la revue.

En 1985, le CDC avait envoyé une souche du virus à des chercheurs en Irak.

À la même époque une société pharmaceutique française dépendant du géant pharmaceutique Rhône Poulenc avait construit une usine à Al Manal en Irak et formé le personnel local, poursuit le magazine.

En 1992, lors de la guerre du Golfe, les forces de Nations unies avaient détruit les bâtiments de cette usine mais une partie du complexe, abritant notamment le centre de recherche avait été épargné.

Un responsable du CDC interrogé par le *New Yorker* ne s'est pas déclaré inquiet pour sa part, jugeant que « le virus du Nil occidental n'est pas une arme biologique redoutable car il n'est dangereux que pour une petite minorité de personnes ».

Le secrétaire à la Marine Richard Danzig a fait également part de son scepticisme au magazine. « Même si vous soupçonnez qu'il s'agit de terrorisme, ce serait difficile à démontrer, mais c'est également difficile de prouver que ce n'en est pas ».

Une puce à la rescousse des paraplégiques

PARIS (AFP) — Une puce électronique pour remettre debout des paraplégiques et les faire remarcher, mise au point grâce à un programme européen, vient d'être implantée dans l'abdomen d'un patient par une équipe française. « L'implant électronique comprenant la puce et d'autres composants, placé dans l'abdomen, permet d'obtenir une électrostimulation des nerfs et des muscles qui propulsent la marche », a commenté auprès de l'AFP le P^r Pierre Rabischong, à Montpellier (sud de la France), qui a dirigé cette équipe. L'opération permet de retrouver la marche après lésion de la moelle épinière.

La puce électronique d'un centimètre, incluse dans l'implant de quatre centimètres, est reliée par des fils à des électrodes placées sur les nerfs et les principaux muscles qui permettent la marche. Il s'agit des muscles gouvernant la flexion-extension de la hanche et du genou et le relèvement du pied.

« À l'avenir, nous voudrions nous affranchir de tous ces fils grâce à des électrodes intelligentes », a expliqué le

P^r Rabischong, coordonnateur du projet européen SUAW (Stand up and walk, « Lève toi et marche »).

« Il n'y a pas de batterie, l'énergie est transmise par radiofréquence grâce à une antenne extérieure que l'on place en regard du boîtier implanté dans l'abdomen. Un bouton permet de déclencher la marche », ajoute le chercheur.

« Ce n'est pas la première puce implantée, mais la première fois qu'on associe ces deux sortes d'électrodes (muscles et nerfs). Il a fallu résoudre des problèmes d'interférences, en raison des grandes différences d'intensité électriques nécessaires pour la stimulation séparée des nerfs et des muscles », indique-t-il.

L'opération a été réalisée le 28 septembre à Montpellier, à l'Institut Propara (Centre de traitement et de réadaptation pour paraplégiques et tétraplégiques) sur un premier patient, un homme de 38 ans, paraplégique depuis neuf ans à la suite d'un accident de voiture.

CONFUSION Ménard

Suite de la Une

gent de contester en Cour d'appel l'injonction émise vendredi.

Maintenant que la circulation est fluide, les syndicats affirment que les obstacles à la négociation sont levés. « On est prêts à rencontrer le gouvernement dès demain (aujourd'hui) pour s'entendre sur les objectifs et les délais devant permettre la syndicalisation des camionneurs », a lancé le président de la CSN, Marc Laviolette, en conférence de presse, hier après-midi.

Un peu plus tôt en journée, le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, avait toutefois indiqué qu'aucune négociation ne serait entamée avant que tous les moyens de pression ne soient abandonnés. Il a réaffirmé une fois de plus le refus très ferme de son gouvernement de céder aux pressions. Aussi justes que puissent être les revendications des camionneurs, a-t-il dit, les gestes qu'ils posent ne servent qu'à les discréditer.

ARRESTATIONS

Si les corps policiers font toujours preuve d'une grande prudence dans leurs interventions sur le terrain, ils ont commencé à resserrer l'étau sur les manifestants.

À Hébertville, au Saguenay, la Sûreté du Québec a entrepris de faire respecter l'injonction à la lettre pour dégager trois rues municipales. Une centaine de camions

étaient visés et la plupart ont été déplacés volontairement. Les forces de l'ordre ont quand même utilisé des remorques pour déplacer 23 camions abandonnés sur l'accotement. Leurs propriétaires devront rembourser les coûts de remorquage et d'entreposage avant de les récupérer.

C'est lors de cette opération qu'un camionneur qui tentait de bloquer la voie publique a été arrêté, tout comme le collègue et le représentant syndical qui l'encourageaient. Trois ma-

nifestants ont aussi été arrêtés en Abitibi et un autre en Mauricie pour avoir tenté d'intercepter un camion à ordures. Ils seront accusés d'outrage au tribunal et d'intimidation.

Toutes ces arrestations ont été qualifiées d'« illégales et abusives » par les centrales syndicales. « Ces gens-là ne commettent aucune infraction criminelle. C'est de la désobéissance civile. C'est rendu qu'on crée un code criminel spécial pour les travailleurs! » a dénoncé Marc Laviolette, hier.

En plus de faire respecter l'injonction, les policiers ont offert leurs services aux camionneurs qui souhaitaient reprendre la route. En conférence de presse sur l'heure du midi, le ministre de la Sécurité publique s'est dit d'avis qu'un bon nombre de camionneurs étaient retenus contre leur gré sur les différents points d'occupation. Serge Ménard en a donné pour preuve la sortie spontanée d'une quarantaine d'entre eux, dimanche, à Hébertville, lorsque les policiers ont fait déplacer deux camions pour en sortir un troisième chargé de propane et jugé dangereux pour la sécurité publique.

Tant le ministre Ménard que les leaders syndicaux ont d'ailleurs invité les compagnies à remettre leurs camions sur les routes et à approvisionner les régions éloignées. Encore une fois, les corps policiers ont été désignés comme escortes.

Le Canadien National a accepté l'offre. En soirée, une centaine de policiers de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) ont permis à une dizaine de camionneurs de franchir le barrage de manifestants bloquant l'entrée de la gare de triage du CN, à Montréal.

Il faut dire que le retour à la normale de la circulation n'a pas mis fin aux pénuries que vivent certaines régions, notamment l'Abitibi. Là-bas, les tablettes des supermarchés se sont remplies de marchandises, mais l'essence continue d'être une denrée rare.

Pas de négociations tant que les manifestations ne seront pas abandonnées

À Hébertville, les policiers ont fait respecter l'injonction à la lettre

SARAJEVO Symbolique

Suite de la Une

ra atteindre à la population de la planète ce nouveau record.

Les Nations unies espéraient garder secrète l'identité du bébé jusqu'à cet après-midi.

Une telle proclamation est purement symbolique, car personne ne peut dire avec précision où et quand la population mondiale franchira le cap des six milliards.

Il y a en outre 1000 fois plus de chances que ce soit l'Asie, avec 3,6

milliards d'habitants, qui donne naissance au six milliardième être humain, que la Bosnie, avec 3,2 millions d'habitants.

L'ONU a choisi la date du 12 octobre mais il ne s'agit que d'une convention pour marquer symboliquement cette étape historique. Aucun expert ne saut avec exactitude quel est l'état actuel de la population.

L'incertitude est telle que l'institut démographique des États-Unis, le « Bureau of the Census », estime que la Terre aurait déjà franchi le cap des six milliards, en juillet...

Le bas-culotte « Sublim » de Dim®

4.99
Rég. 7.75*

Une économie de 35% sur ce bas fin importé de France, en nylon et lycra, tissé de façon à donner une légère texture brillante pour une jambe impeccable. Culotte et pointes renforcées. Noir, poivre, gazelle, bois, bleu amiral ou naturel. P.m.g.tg.



la maison
simons
*LE PRIX RÉGULIER SURTOUT LE PRIX RÉGULIER C'EST ÉVIDENT. LE PRIX RÉGULIER EST ÉTABLI EN VUE DE LA HAUTEUR DES PRIX RÉGULIERS. LE PRIX RÉGULIER EST ÉTABLI EN VUE DE LA HAUTEUR DES PRIX RÉGULIERS. LE PRIX RÉGULIER EST ÉTABLI EN VUE DE LA HAUTEUR DES PRIX RÉGULIERS.

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

Bienvenue sur la terre ferme

Plus de 2500 croisiéristes sont débarqués hier dans le Vieux-Port de Québec

Laura-Julie Perreault
Le Soleil

Plus de 2500 croisiéristes sont débarqués dans le Vieux-Port hier matin alors que le *Splendour of the Seas* (1843 passagers), le *Seabourn Pride* (212 places) et l'*Arkona* (540 places) faisaient escale à Québec pour toute la journée.

Dès leurs premiers pas sur la terre ferme, les passagers du *Splendour of the Seas*, le plus gros navire à jeter l'ancre au port de Québec cet automne, ont été sollicités de part et d'autre: taxis, autobus et guides particuliers attendaient de pied ferme les touristes sur le quai.

Le couple d'Européens ci-dessous a accepté l'offre de la photographe officielle de la croisière de 10 jours en souriant à la caméra afin d'immortaliser leur court passage à Québec. Comme plus de 1200 de leurs partenaires de voyage, ils sont ensuite montés à bord d'un des autobus qui offraient des tours de ville, moyennant un supplément.

Certains croisiéristes avaient choisi les tours de ville à pied (environ 10\$), d'autres se sont rendus

aux à la chute Montmorency ou à Sainte-Anne-de-Beaupré. Les plus «jet set» ont pu choisir un forfait à 175\$ US pour aller faire une «visite spéciale» du Château Frontenac. Cette visite était précédée d'un tour en limousine et était couronnée par un copieux repas au célèbre hôtel, expliquait Ciaran Carragher, le coordonnateur des escales du *Splendour of the Seas*.

Hier soir, les trois bateaux ont quitté le port de Québec. L'*Arkona* sera de retour vendredi prochain, alors que le *Splendour of the Seas*, appartenant à la compagnie Royal Caribbean, fera halte au quai 22 le 21 octobre prochain. D'ici la fin du mois d'octobre, une dizaine de bateaux de croisière de luxe feront escale à Québec.

Pour les plus «jet-set», un forfait à 175\$ US



Ginette Caron et sa fille Élyse, 12 ans, profitaient de leur journée de congé hier pour effectuer des travaux sur leur terrain de l'île Enchanteresse et pour nettoyer le plancher du sous-sol encore couvert de sable à la suite de la dernière inondation en janvier.

Ras le bol des inondations!

Les citoyens de l'île Enchanteresse en quête d'une solution scientifique

Laura-Julie Perreault
Le Soleil

SAINTE-BRIGITTE DE LAVAL — Île Enchanteresse. Lundi de l'Action de grâces. La rivière Montmorency coule joliment. Les arbres multicolores offrent leur spectacle automnal. À dix minutes de la ville, on n'entend plus le «vroum» des automobiles. C'est exactement ce genre de journée d'automne qui reconforte Ginette Caron, lui prouvant qu'après tout, elle et son conjoint ont bien fait d'élire domicile à cet endroit en 1985.

Mais elle se rappelle aussi la froide nuit de janvier dernier, nuit pendant laquelle la rivière et la glace s'en étaient pris à l'île. Elle s'était réveillée en entendant l'eau envahir sa demeure. «La rivière passait dans la rue», raconte sa fille de 12 ans, Élyse.

Des voisins, les Lalonde, ont failli y laisser leur peau. «C'était une scène dramatique, épouvantable. Leur fils était sur le toit avec ses enfants et sa femme et il entendait ses parents crier. Depuis, les Lalonde ont quitté l'île, leur fils aussi. Je me suis dit, qu'à la longue, ils nous auraient à l'usure et que d'inondation en inondation, tout le monde allait quitter l'île. Il fallait faire quelque chose», témoigne M^{me} Caron.

AIDE-TOI, LE CIEL T'AIDERA

Avec le ras-le-bol de ces inondations qui se répètent presque annuellement depuis 1992 et réalisant que l'on n'est jamais aussi bien servi que par soi-même, M^{me} Caron et un groupe de citoyens de Sainte-Brigitte-de-Laval ont formé un comité.

Malgré son travail à temps plein au Musée de la Civilisation, elle a décidé de prendre en main le dossier de la rivière. «Comme ça, je suis sûre que quelqu'un va s'occuper de notre dossier. Ce qu'il faut, ce n'est pas seulement ramasser les dégâts, mais aussi faire de la prévention», croit-elle.

Depuis plus de six mois, Ginette Caron travaille de concert avec d'autres citoyens, le maire de Sainte-Brigitte-de-Laval et les maires de Beauport et de Boischatel, municipalités régulièrement victimes des caprices de la rivière, pour trouver une solution durable. C'est vers la science qu'ils orientent leurs espoirs.

SOLUTIONS SCIENTIFIQUES

M^{me} Caron est donc en contact avec un chercheur de l'Institut national de recherche scientifique, Michel Leclerc et un spécialiste en glace, Brian Morse. Les deux scientifiques s'apprennent à proposer un projet aux instances gouvernementales pour étudier la rivière et, si possible, proposer des solutions concrètes pour amoindrir ou enrayer le problème des inondations printanières.

DISPOSITIF D'ALERTE

En attendant le début des procédures scientifiques, M^{me} Caron et ses camarades essaient de prévoir les coups. Pour éviter que la vie des résidents de l'île ne soit de nouveau mise en danger, le comité des citoyens a demandé au député Jean-François Simard de les

aider à acquérir un dispositif d'alerte au coût de 2900\$. Cette alarme permettrait aux citoyens de l'île Enchanteresse d'évacuer leur maison en cas de danger. M^{me} Caron travaille aussi avec les spécialistes de la sécurité publique pour rédiger une liste de mesures de sécurité qu'elle pourra distribuer aux 75 familles de l'île.

À court terme, le comité aimerait aussi se débarrasser d'un amas de roches qui bloque la rivière et qui cause l'accumulation des glaces. Mais le ministère de l'Environnement ne leur en a pas donné l'autorisation.

VRAIMENT ENCHANTERESSE

«Nous avons très mauvaise presse. Les gens pensent que nous sommes fous de vivre ici. Pourtant, avant d'acheter la maison, nous avions consulté le ministère de l'Environnement», souligne M^{me} Caron. L'achat avait été conclu plusieurs années avant la pire inondation qu'a connue l'île en mars 1992.

Si plusieurs insulaires craignent les inondations printanières, un sondage maison prouve que la majorité d'entre eux restent sur l'île par volonté plus que par impossibilité de vendre leur maison. Les habitants de l'île ne cachent pas

cependant que ces catastrophes naturelles ont fait dégringoler la valeur de leur résidence. «Une maison qui vaut 60 000\$ ici, coûterait plus de 100 000\$ en ville», notait Henri Paradis.

Pour lui, et pour plusieurs autres, trois saisons par année, l'île Enchanteresse porte bien son nom. «L'été, c'est le paradis. L'hiver, lorsqu'il fait tempête ailleurs, ici, il ne tombe qu'une petite neige».

Ce qu'il faut, ce n'est pas seulement ramasser les dégâts, mais aussi faire de la prévention, croit Ginette Caron



Ces touristes européens ont immortalisé leur escale dans la capitale.

Chevrolet Cavalier 2000
2 portes 188\$/mois*



Moteur 2.2 litres
Freins ABS
Radio CD
Roues de 15 po
et beaucoup plus

Comptant	Mensualité*
2140*	188*
1100*	218*
0*	248*

19%
Financement
48 mois

En route vers l'an 2000

MARLIN
CHEVROLET-OLDSMOBILE inc.

2145, Jean-Talon Sud,
Québec
688-1212

* Location 36 mois, 60 000 km, transport et préparation inclus. Taxes en sus.
AVANT D'ACHETER... COMPAREZ LES PRIX MARLIN

Chevrolet Cavalier 2000
4 portes 208\$/mois*



Moteur 2.2 litres
Transm. automatique
Barrures portes électr.
Téléverrouillage et syst. alarme
Radiocassette
Régulateur de vitesse
et beaucoup plus

Comptant	Mensualité*
1825*	208*
1125*	228*
0*	258*

MARLIN CHEVROLET, LE CONCESSIONNAIRE GM QUI EN VEND LE PLUS À QUÉBEC

SAINT-TITE-DES-CAPS

Une femme de 31 ans calcinée dans sa voiture

Une mauvaise manœuvre sur une chaussée glissante à l'origine du drame



La voiture a pris feu et trois passagers ont réussi à s'extirper malgré de graves blessures subies par deux d'entre eux.

CLAUDETTE SAMSON
Le Soleil

■ QUÉBEC — La mauvaise manœuvre d'un automobiliste combinée à une chaussée glissante et une visibilité réduite a causé la mort d'une jeune femme de 31 ans, de Saint-Tite-des-Caps, en fin de soirée dimanche.

L'accident s'est produit sur la route 138, à Saint-Tite-des-Caps, vers 23 h 20.

La victime, dont l'identité sera dévoilée quand l'examen de sa fiche dentaire sera complet, conduisait une Dodge Caravan en direction est. Elle était suivie d'une Chevrolet Cavalier, qui a entrepris un dépassement légal.

Selon Ann Mathieu, de la Sûreté du Québec, ce conducteur a mal évalué la distance le séparant de la première voiture. Il l'a heurtée, et la conductrice a perdu la maîtrise de son véhicule.

La voiture a effectué plusieurs tonneaux avant d'aboutir dans le fossé et de prendre feu. Trois passagers ont réussi à s'en extirper à temps, dont deux qui sont blessés gravement.

L'agent Mathieu ne savait pas si la jeune femme avait péri lors de l'impact ou dans l'incendie qui a suivi.

Les trois occupants de la Chevrolet Cavalier s'en sont sortis indemnes.

Aucune accusation criminelle ne sera portée contre le conducteur fautif.

L'identité de la victime sera confirmée aujourd'hui

On ne sait si la victime est décédée lors de l'impact

RÉSERVE DUCHÉNIER



Vestige historique sur la réserve malécite de Cacouna.

L'entente entre Québec et les Malécites inquiète les chasseurs

ERNIE WELLS

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les discussions entre Faune et Parcs Québec (FPQ) et la nation malécite de Viger, qui réclame des privilèges de chasse et de pêche dans des territoires organisés de la région de Rimouski, porteraient déjà ombrage à la réserve Duchénier qui affiche des disponibilités de séjour encore jamais vues.

Le directeur de Duchénier, Germain Sirois, qui a initié ce printemps une pétition revendiquant le principe d'égalité pour tous les usagers des territoires concernés, déplore un taux de disponibilité de séjours en hébergement de 21% pour la chasse contingentée de l'original, qui débute le 16 octobre et de 31% pour le cerf de Virginie, à partir du 30 novembre.

Ce qui est inhabituel pour cette réserve de chasse et de pêche qui pour la saison du gros gibier, affiche généralement un taux d'occupation de 100%. « Les chasseurs sont inquiets et nous disent

de régler nos problèmes avec les autochtones et qu'après ils verront. Je ne dis pas que cette baisse est attribuable uniquement à la présence éventuelle de Malécites, mais ça influence les chasseurs qui ne savent pas à quoi s'attendre », estime M. Sirois.

L'entente sur la chasse et la pêche entre Québec et la nation Malécite devait être signée en mai, puis retardée en juillet en raison des élections au conseil de bande. Les nouveaux élus ont indiqué récemment à FPQ qu'ils avaient besoin de temps pour revoir le projet d'entente intervenu avec le conseil précédent.

« La balle est dans le camp des Malécites et dans les circonstances, je ne crois pas que l'entente sur la chasse puisse être signée avant la fin de l'année », estime le directeur régional Pierre Gilbert. Un Comité de vigilance, mis sur pied au printemps pour protéger les droits des chasseurs blancs, contre les droits ancestraux des autochtones, exige d'examiner tous les textes avant la signature de l'entente.

BAS-SAINT-LAURENT

L'exode touristique vers le Nouveau-Brunswick stabilisé

Il n'y a pas eu plus de Québécois dans le secteur, cette année

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — L'engouement des touristes québécois pour le Nouveau-Brunswick semble être à sa fin alors que la Gaspésie subit les effets du changement de comportement des touristes québécois depuis 1995.

Cette année, 11% des personnes qui se sont arrêtées aux bureaux d'information touristiques de la région du Bas-Saint-Laurent ont affirmé se diriger vers le Nouveau-Brunswick, soit une proportion semblable à celle des quatre dernières années, selon les tableaux obtenus de l'Association touristique du Bas-Saint-Laurent.

Plus à l'Est, la destination gaspésienne a chuté. En 1995, la destination « Gaspésie » était celle de 36% des visiteurs de passage au Bas-Saint-Laurent comparativement à 28% en 1999, une baisse de 8%. Le nombre de Français à se rendre au Bas-Saint-Laurent a aussi diminué de 6,5% en 1999, une baisse de 8%. Le nombre de Français à se rendre au Bas-Saint-Laurent a aussi diminué de 6,5% en 1999, une baisse de 8%.

« Les statistiques qui viennent du Nouveau-Brunswick indiquent aussi qu'il n'y avait pas eu plus de Québécois cette année malgré d'importantes



La Nouveau-Brunswick dispose d'atouts importants.

campagnes de publicité », a relevé Pierre Fraser, responsable des communications à l'Association touristique du Bas-Saint-Laurent.

La région bas-laurentienne, par sa frontière avec Edmundston au Nouveau-Brunswick et la route 185, constitue la principale porte d'entrée des touristes québécois qui se dirigent vers les provinces maritimes ou la Gaspésie.

La destination des visiteurs était d'abord, en 1999, le Bas-Saint-Laurent (38%), suivi de la Gaspésie (28%), du Nouveau-Brunswick (11%) et des provinces maritimes (7%).

L'achalandage de la saison touristique 1999 a été de 104 642, en légère baisse par rapport à l'année dernière qui re-

présentait le record des dix dernières années avec près de 114 000 visiteurs et une moyenne d'un peu plus de trois nuitées.

De nouvelles attractions à l'été 2000 pourraient créer un important effet de retenue dans la partie est du Bas-Saint-Laurent. Le seul spectacle 3D de l'Est du Québec, soit la naufrage de l'Empress of Ireland au Musée de la mer de Pointe-au-Père, devrait attirer sa part de nouveaux visiteurs aidé en cela par une nouvelle sortie de l'auto-route 20 sur la rue Père-Nouvel à Pointe-au-Père. Aux Jardins de Métis, le premier festival international de l'art des jardins contemporains de Mitis battra aussi son plein tout au cours de l'été.

GRATUIT*

WINDOWS 98 DEUXIÈME ÉDITION
Valeur de 175 \$

* À l'achat d'un des deux systèmes figurant ici.

Pour un temps limité

PAYABLE
DANS
UN AN*

Ouvert 7 jours sur 7
Formation gratuite

Ordinateur complet
à partir de 999 \$

Meilleure qualité
Meilleur prix

DERNIÈRE CHANCE
de profiter de cette promotion, quelques jours seulement

K6 450 MHz

64 Mo SDRAM PC-100
Carte mère Asus
Disque dur 8.4 Go Fujitsu
Carte vidéo Voodoo 3 2000 16 Mo AGP
Moniteur 15 po 0.28 mm
CD-ROM 48X Creative Labs
Carte de son Yamaha 192 voix
Haut-parleurs 120 W
Clavier Win98 bilingue PS/2
Souris standard PS/2
Boîtier Mid-tour
Lecteur 3.5 po Panasonic
Modem-fax GVC 56K V90
Windows 98 deuxième Édition inclus et installé

1497\$
ou 49,62 par mois

P-III 500 MHz

64 Mo SDRAM PC-100
Carte mère intel SE 440 BX2
Disque dur 10.8 Go Fujitsu
Carte vidéo Riva TNT2 32 MO AGP
Moniteur 17 po 0.28 mm
CD-ROM 48X Creative Labs
Carte de son Yamaha 192 voix
Haut-parleurs Samsung avec subwoofer
Clavier Win98 bilingue PS/2
Souris standard PS/2
Boîtier ATX Mid-tour
Lecteur 3.5 po Panasonic
Modem-fax GVC 56K V90
Windows 98 deuxième Édition inclus et installé

1997\$
ou 66,20 par mois

ORDINATEURS
sélectronic
COMPUTERS

600, Belvédère, Québec
687-4545

Place de la Cité, Ste-Foy
658-4535

Sans frais : 1 888 687-4545

RABAIS SPECTACULAIRE de FIN D'ANNÉE MODÈLES 1999

- Automatique
- Air climatisé
- Moteur V8
- et beaucoup plus

Prix détail
30 555\$

Rabais 99
5 256\$

25 299\$*

Financement 2,9% 48 mois



SILVERADO
EXT. CAB
1999

+ de 30 véhicules
1999 à liquider

Citadelle
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LITTE

89, boul. Kennedy, Lévis (Québec) (418) 835-1171

BLAZER LS
4X4
1999



- Super équipée
- Suspension tout terrain
- et beaucoup plus

Prix détail
33 855\$

26 999\$*

Rabais 99
6 856\$

Du jamais vu!

* Transport et préparation inclus. Rabais GM inclus. Taxes en sus. Prix à titre indicatif seulement.



L'Indiscret
L'Indiscret@lesoleil.com

Un ministre économe

Soyons gentils pour commenter. Car, pour une fois, un ministre donne l'exemple. Il s'agit de Pierre Pettigrew, le ministre fédéral du Commerce international qui, on le sait, est originaire de la région de Québec. Aussi, lors de ses passages dans la capitale... nationale du Québec, choisit-il d'aller coucher chez ses parents, à Silery, plutôt qu'à l'hôtel. Ça fait du bien à entendre, n'est-ce pas?



Pierre Pettigrew

L'industrie de la parlotte

Saura-t-on un jour organiser un gala quelconque qui célèbre vraiment des gagnants, sans subir au préalable des heures d'auto-congratulations inutiles et plates? Même les jeunes n'y parviennent pas. Le Gala des Forces Avenir, le 6 octobre, devait se terminer à 21h30. À 21h15, on commençait à peine à pré-

senter les gagnants. Il avait fallu au préalable entendre les discours longs et plates de tout ce qui bouge d'adultes qui avaient contribué au financement de l'événement. Et dire que le ministre de l'Éducation, François Legault, a déclaré dans son allocution qu'on était en train de devenir une société de vieux, et qu'il fallait se tasser un petit peu pour faire place aux jeunes. Ça ne paraissait pas ce soir-là.

Promener son chien

Gilbert Francoeur est du service de la Garde côtière. Et il aime bien promener son chien. Sauf qu'il y a promener et promener. L'autre jour, l'idée lui a pris d'assortir cette promenade d'une virée à vélo. Le résultat: la laisse du toutou s'est prise dans une des roues du vélo, l'homme a passé par-dessus bord et il s'est cassé un bras. Son frère et plusieurs de ses amis m'assurent qu'il a pris sa leçon.

Nouveau retraité

L'ex-président de Télé-Québec et auparavant président du SOLEIL, Robert Normand, est officiellement à la retraite depuis deux semaines. Au cours de sa carrière dans la fonction publique québécoise, M. Normand a été sous-ministre à la Justice, aux Affaires intergouvernementales et aux Finances. M. Normand a laissé à chacun de ces endroits un souvenir impérissable.



Robert Normand

Informations colligées par Claude Vaillancourt

Une pluie d'accusations s'abat sur un conducteur récalcitrant

CLAUDETTE SAMSON
Le Soleil

QUÉBEC — Un homme de Sacré-Coeur, sur la Côte-Nord, devrait répondre aujourd'hui d'une série d'accusations après avoir manifesté un peu trop violemment son mécontentement d'avoir été arrêté par les policiers. L'individu de 33 ans a été arrêté vers 1 h 50, samedi, après avoir été impliqué dans un accident alors qu'il

avait les facultés affaiblies. Emmené dans la voiture de patrouille des agents de la Sûreté du Québec, il a protesté avec vigueur, disant qu'il devait aller chez lui, où les deux enfants de sa conjointe, âgés de quatre et sept ans, étaient sans surveillance. Il a alors brisé la vitre arrière de la voiture. Son geste n'a pas eu l'heur de calmer sa mauvaise humeur, puisque arrivé au poste, il a brisé une vitre

dans la salle où il avait été laissé. Les policiers ont dû le conduire au centre hospitalier pour y soigner des blessures aux mains. Selon l'agent Louise Prévost, de la SQ, il pourrait être notamment accusé de méfait, évasion d'une garde légale, avoir laissé des enfants dont il avait la garde sans surveillance, entrave et voies de fait sur un agent de la paix. La comparution aura lieu à Baie-Comeau.

BOISÉ DES COMPAGNONS

La Ville forcée d'acheter à cause de la mairesse, écrit Jenkins

ROBERT FLEURY
Le Soleil

■ **SAINTE-FOY** — Dans une lettre ouverte, un conseiller indépendant de Sainte-Foy, Henry Jenkins, accuse la mairesse Andrée Boucher d'être la grande responsable de l'obligation de dépenser 2,3 millions \$ pour acheter une partie du boisé des Compagnons pour le sauvegarder.

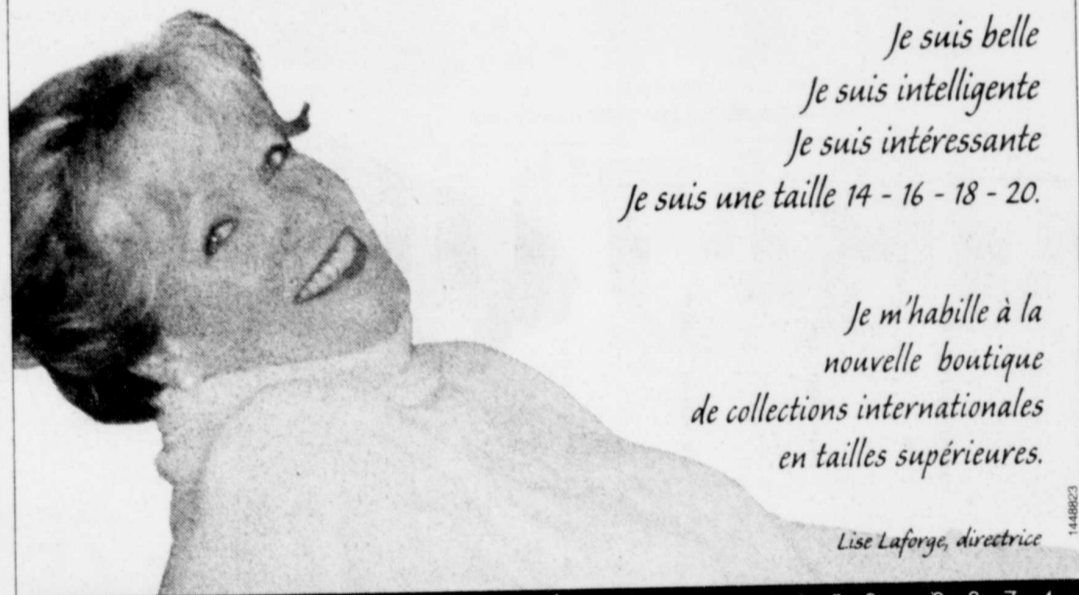
« M^{me} Boucher a renié ses engagements du printemps 1993 », dit-il, rappelant qu'elle avait promis de sauvegarder ce qui restait du boisé, comme parc, quand elle a autorisé la commission scolaire à en vendre une partie à des fins résidentielles. « En 1995, malgré l'avis de tous, elle décide de modifier le zonage du Boisé des Compagnons », écrit-il. De parc, le zonage est devenu résidentiel. M. Jen-

kens trouve odieux que le conseil se retrouve aujourd'hui obligé d'accepter « la solution du moindre pire » et d'acquiescer le boisé pour le sauver. Le conseiller soupçonne même la mairesse de vouloir faire porter au ministre de l'Environnement, Paul Bégin, l'odieux du refus d'un changement de zonage du boisé Marly, pour qu'elle soit justifiée d'abandonner le projet.

« Quand M^{me} Boucher nous avait présenté la sauvegarde du boisé des Compagnons, il y a quelques semaines, elle n'a jamais lié ce projet au changement de zonage du boisé Marly », affirme le conseiller Jenkins. Le ministre Bégin avait également été surpris par cette position de M^{me} Boucher car il n'en avait pas été question dans leurs discussions. Les membres du conseil de Sainte-Foy et le ministre doivent se rencontrer à huis clos demain.

« La mairesse a renié ses engagements du printemps 1993 »

MAUDE eccetera



Je suis belle
Je suis intelligente
Je suis intéressante
Je suis une taille 14 - 16 - 18 - 20.

Je m'habille à la nouvelle boutique de collections internationales en tailles supérieures.

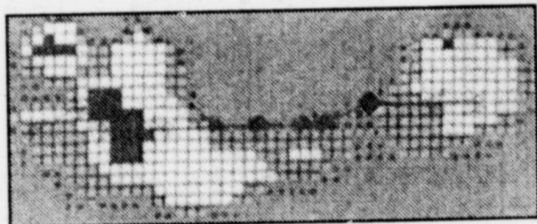
Lise Laforge, directrice

PLACE DE LA CITÉ 658-2874

PIEDS SENSIBLES ?

Au Laboratoire Pouliot nous vous offrons :

- un service professionnel
- une solution spécifique à vos besoins
- un examen fonctionnel



LABORATOIRE POULIOT

2990, chemin Sainte-Foy, Ste-Foy
Pour un rendez-vous (418) 652-0100



Monsieur Carol Pouliot
Orthésiste du pied
Certifié par le Conseil canadien
Membre de l'ordre professionnel
Détenant d'un permis du ministère
Membre des associations provinciale, nationale et internationale

Antirouille Métropolitain
la solution pour prolonger la vie de votre véhicule

Qu'est-ce qu'ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

Antirouille Métropolitain c'est 23 ans d'expérience, plus de 140 000 véhicules traités contre la rouille chaque année et 11 succursales corporatives dont 2 dans la région de Québec.



Le produit et son application

L'efficacité d'un traitement antirouille est obtenue en utilisant le bon produit, fluide, pénétrant et adhérent à la tôle, naturellement combiné à une application faite par un spécialiste, vous assurant d'une protection maximale et d'un égouttement minimal. L'Antirouille Métropolitain est une formule unique brevetée au Canada.

Un investissement intelligent et payant.

Il devient donc primordial de faire traiter votre véhicule annuellement par un de nos spécialistes afin de prolonger sa durée de vie. Vous savez, l'application d'un antirouille sur son véhicule à chaque année devrait faire partie intégrante de la mise au point automnale que vous faites effectuer. C'est un investissement intelligent et payant.

Les véhicules rouillent encore.

Malgré les efforts et les nouveaux développements technologiques du monde de l'automobile, les manufacturiers n'ont pas encore réussi à enrayer la corrosion sur votre véhicule. Aujourd'hui le seul phénomène qui ait changé est que la rouille s'infiltrait de façon sournoise et non-apparente pour soudainement se manifester sur votre véhicule.



MIS AU POINT AVEC L'AIDE DU
CRIQ
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC



ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?
Grouille avant que ça rouille!



TRAITEMENT COMPLET
en moins de 45 minutes pour seulement

66⁹⁵\$ + taxes

Québec : 687-5660 • Lévis : 833-3411

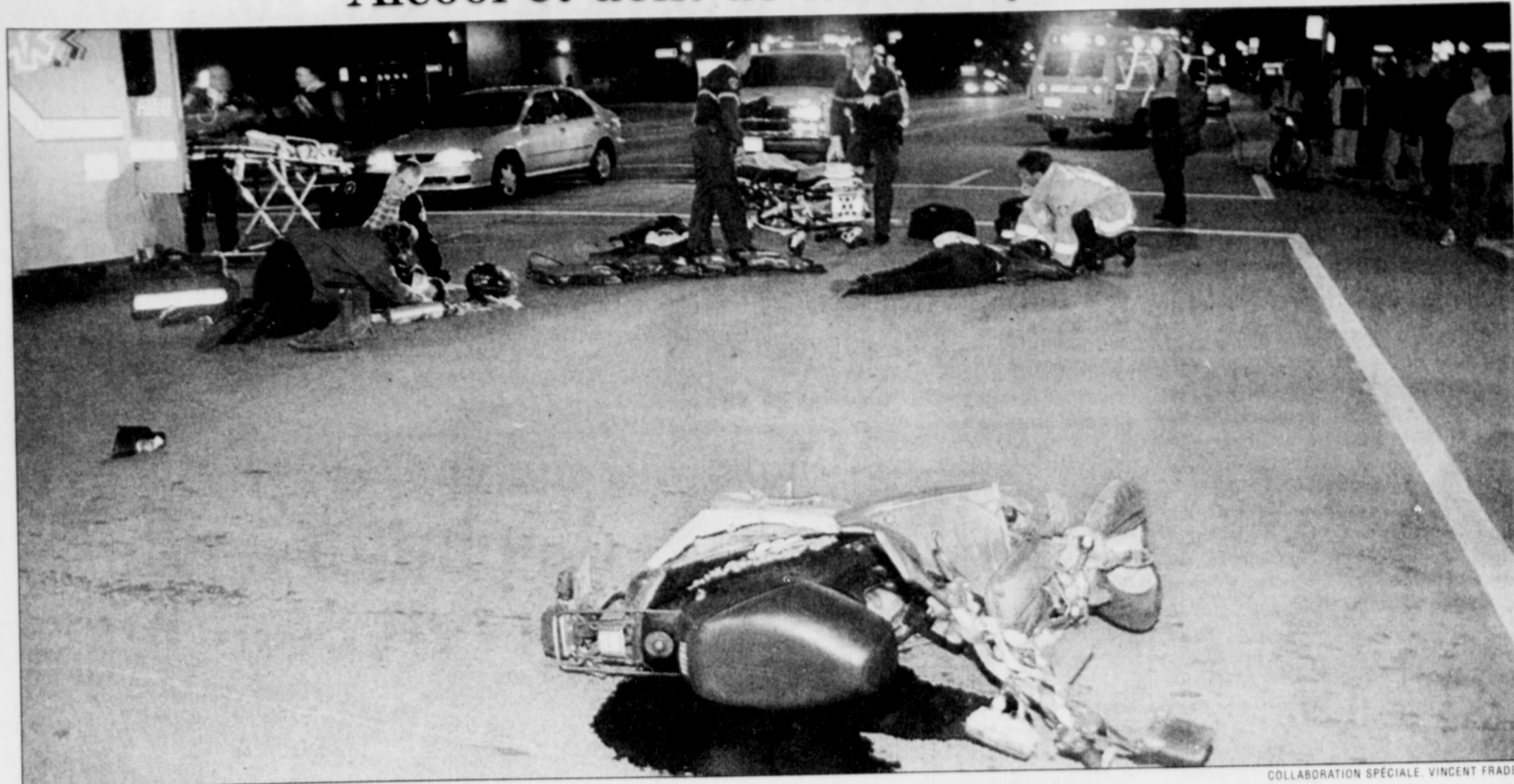
En octobre obtenez encore plus

A l'achat d'un traitement
CAU TEL 418
Métropolitain vous offre un cellulaire numérique
Gratuit
à l'activation d'un plan de 30\$/150 minutes par mois pour un an
Incluant 1000 minutes gratuites le week-end.



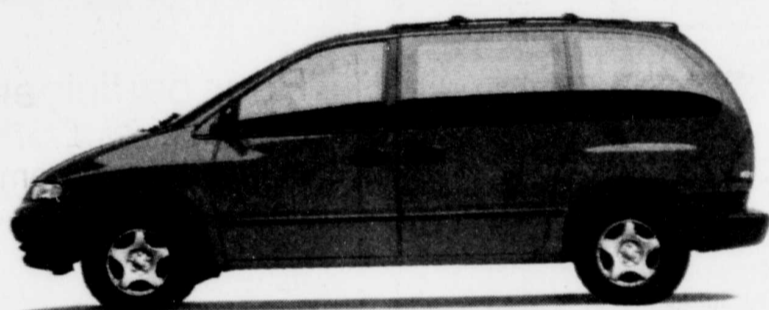
www.antirouille.com

Alcool et délit de fuite à Québec



Un chauffard de 34 ans a été arrêté samedi soir après avoir heurté un cyclomoteur à l'intersection du boulevard Henri-Bourassa et de la 18^e Rue, à Québec. L'homme, sous l'effet de l'alcool, a tenté de fuir les lieux de l'accident à bord de son 4X4. Des policiers en patrouille dans le secteur l'ont vite repéré puisqu'il conduisait en zigzag et empiétait sur les trottoirs. Le conducteur du cyclomoteur souffre d'une blessure sérieuse à une jambe tandis que sa passagère a été blessée légèrement. A. M.

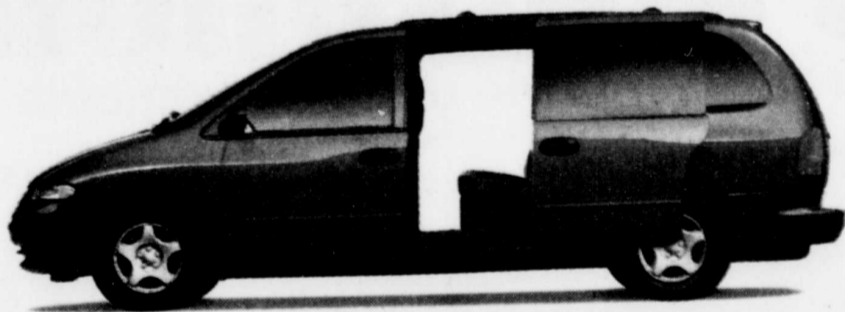
Comme s'il n'y avait pas déjà bien assez de raisons pour choisir une Dodge Caravan, nous en avons ajouté deux.



Dodge Caravan 2000

22 929\$* ou 269\$†

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 883 \$.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.



Dodge Grand Caravan 2000

Louez une Dodge Grand Caravan pour seulement 10\$† de plus par mois

- Dodge Caravan 2000/Dodge Grand Caravan 2000, ensemble 26T
- Moteur V6 de 3,0 L • Transmission automatique à quatre rapports
 - Deux portes coulissantes • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Volant inclinable
 - Glaces de custode pivotantes à commande électrique • Sièges pour sept passagers
 - Sièges à roulettes Easy Out™ • Radiocassette AM/FM stéréo • Verrous arrière à l'épreuve des enfants • Glace à écran solaire • Poutres de protection latérales
 - Garantie 3 ans ou 60 000 km

Dodge  Caravan

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep



* Transport (650 \$) en sus. Le prix reflète l'allocation du fabricant concédée au concessionnaire. † Tarifs mensuels de 269 \$ établis d'après la Dodge Caravan 2000 26T + GWD + AN + AAA et de 279 \$ d'après une Dodge Grand Caravan 2000 26T + AN + AAA. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 61 200 kilomètres, au taux de 12¢ le km. Rachat non requis. Location pour usage personnel seulement. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Inc. **1 Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre et avoir à commander. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Photos à titre indicatif seulement. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Visitez nous dès aujourd'hui à www.daimlerchrysler.ca

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep Inc.



La route fait au moins sept victimes

Au moins sept personnes ont perdu la vie sur les routes de Québec, au cours du long congé de l'Action de grâce. Une collision frontale survenue vers 16h30, vendredi, sur la route 112, à Weedon, a fait deux morts. Les victimes sont Denis Labbé, 35 ans, et Sandra Labbé, 9 ans. Un enfant de 10 ans a été heurté mortellement par une voiture, peu après 18h, vendredi, alors qu'il tentait de traverser à bicyclette la route 170, à Jonquière. Deux jeunes hommes de 20 ans, Frédéric Gauthier et Emmanuel Beaudet, ont péri lors d'un capotage survenu vendredi soir sur le rang Bois-Joly, à Saint-Apollinaire. Vers 1h05, dimanche matin, à Saint-Polycarpe, Steve Bourque, 27 ans, de Saint-Basile, a trouvé la mort après avoir perdu la maîtrise de son véhicule. Dimanche soir, une embardée due à la mauvaise manœuvre d'un conducteur a également coûté la vie à une jeune femme de 31 ans, de Saint-Tite-des-Caps. (LE SOLEIL, PC)

Baleine tuée par un bateau

L'autopsie pratiquée sur le cadavre du rorqual commun retrouvé, jeudi, sur une plage de Pointe-au-Père, près de Rimouski, révèle que la baleine a été tuée lors d'une collision avec une grosse embarcation qui filait à toute vitesse. La bête pesait une trentaine de tonnes et mesurait un peu plus de 16 mètres. Elle avait la vertèbre frontale fracturée, en plus du cou et d'une omoplate, ce qui signifie que l'embarcation allait à vive allure. Une large entaille d'environ 70 centimètres pouvait être observée sur le flanc gauche du rorqual, de même que plusieurs autres blessures. La baleine aurait roulé sous le bateau après la collision, ce qui aurait causé ces entailles. (PC)

Petrobras 36 partira demain

Si tout va comme prévu, la plateforme de forage Petrobras 36 devrait quitter le port de Québec demain matin. Le président du port, Ross Gaudreault, indiquait qu'il s'attendait à recevoir le paiement des 600 000 \$ réclamés par le port depuis plusieurs mois. Les préparatifs de départ se dérouleront hier et la plateforme devrait être remorquée au large du quai ce soir pour entreprendre son périple demain matin.

Écrasé par son tracteur

Un homme de 60 ans a été gravement blessé, hier matin, quand son tracteur s'est renversé sur lui alors qu'il travaillait dans une érablière, sur le rang Saint-Lazare, à Saint-Apollinaire. Le sexagénaire tentait de sortir du bois un arbre fraîchement abattu, mais celui-ci est resté coincé en chemin. Le contrecoup a fait tomber le conducteur, puis fait basculer le tracteur sur lui. Le fils de la victime, qui accompagnait son père, lui a porté secours immédiatement. L'homme a été blessé gravement, mais on ne craint pas pour sa vie. A.M.

Tournée en or

Quatre villes de l'Est du Québec recevront la tournée « Santé et Bel Âge » destinée aux personnes âgées. Quatre sujets seront abordés : L'alimentation, mythes et réalités; La sécurité routière des aînés; L'activité physique; Le cancer du sein, les maladies cardio-vasculaires, l'ostéoporose et l'hormonothérapie. La tournée s'arrêtera à Rivière-du-Loup, aujourd'hui, au Centre de congrès Universel; à Rimouski, le demain, à l'hôtel Rimouski (Centre des congrès); à New Richmond, le vendredi 15 octobre, à la Salle de spectacles; et à Cap-aux-Meules, le lundi 18 octobre. Information: (418) 722-6066. R.P.

 JOURNÉES QUÉBÉCOISES DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Est-ce ainsi que les femmes vivent ?
Face à la pauvreté et à la violence

Information
Association québécoise des organismes de coopération internationale
1 800 811-3350
www.aqci.qc.ca

Peindre avec le cœur et non les yeux

Gaspésienne handicapée visuelle, Jocelyne Baril se réalise par l'art

BERNARD BÉLANGER
Collaboration spéciale

■ GASPÉ — Jocelyne Baril, de Gaspé, croit que nous devons tous aller au-delà de nos limites et vaincre nos handicaps. Pour sa part, elle a choisi la peinture pour faire partager ses états d'âme. Jusque-là, rien de bien particulier par rapport à sa démarche. La surprise, c'est qu'elle est handicapée visuelle profonde depuis l'âge de 5 ans.

Sa maladie héréditaire ne lui permet pas de voir plus qu'entre 5 et 10% de ce qu'une personne « ordinaire » peut voir. « Je vois à peu près la même chose que lorsque vous regardez par le trou d'une serrure, affirme M^{me} Baril, et en plus mes images sont embrouillées. » En fait, pour bien voir les détails, elle doit s'approcher à trois ou quatre pouces de l'objet qui l'intéresse.

Mais attention, elle ne veut absolument pas être prise en pitié puisqu'elle fait à peu près tout ce qu'elle veut sauf conduire une automobile. Quand elle cuisine, elle se fie aux odeurs et aux arômes pour réussir ses plats comme il se doit. Mais c'est par la peinture qu'elle se réalise le plus.

Elle ne peut voir plus de 5 à 10% de ce que nous voyons

« J'ai fait mes premiers dessins pour faire plaisir à mes filles qui aimaient bien se promener avec des images représentant les personnages des histoires que je leur racontais. Des gens de mon entourage m'ont alors incitée à développer mes talents dans ce domaine. » Elle s'est alors inscrite à un cours de dessin par correspondance à l'International Correspondence School de Montréal. Cette formation a duré quatre années et jamais elle n'a mentionné à l'école qu'elle avait un sérieux handicap visuel. « Je voulais recevoir la même formation que tous les autres étudiants. » Elle recevait son diplôme en art en 1995 et son diplôme en dessin d'architecture deux années plus tard. « Ces études, note-t-elle, m'ont

permis d'acquérir les connaissances et les habiletés nécessaires pour exploiter n'importe quel sujet. »

Déjà, elle a participé à plusieurs expositions collectives et individuelles, notamment à la galerie d'art La Neigère de Percé, au Brise-Bise de Gaspé et même à Caraquet au Nouveau-Brunswick.

AQUARELLE, ENCRE, PASTEL

L'aquarelle, l'encre et le pastel sont les médiums qu'elle privilégie. Bien qu'elle ne voit pas la profondeur des choses, elle sait les imaginer et les rendre sur ses toiles. Même chose pour les couleurs qu'elle voit bien différemment de nous. « Même si je ne les vois pas bien avec mes yeux, ajoute l'artiste peintre, je les sens et peut les mettre sur papier. » En fait, pour elle, la peinture est une activité plus cérébrale que physique. Aussi, ses toiles dégagent-elles une dimension féérique et une belle naïveté d'enfance qui invitent à la rêverie.

En peignant, elle réalise un grand rêve et entend bien le poursuivre tout en s'améliorant. « Nos limites, lance-t-elle, ne doivent pas nous empêcher d'aller au-delà de nos possibilités. »



Jocelyne Baril dans son atelier

5 jours pour 5\$

Pour des articles de 100\$ et moins pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.

LE SOLEIL Annonces classées **686-3311**

CONFÉRENCES

POUR UNE VIE AMOUREUSE ÉPANOUIE



Yvon Dallaire
Psychologue-sexologue

Trois conférences présentées avec sérieux, réalisme et une touche d'humour. Pour couples ou personnes seules.

Les mercredis de 19h30 à 22h. Seulement 15\$ par conférence ou 25\$ par couple.

- Améliorer la communication homme-femme 13 octobre
- La séduction, un art à développer 20 octobre
- Savoir quand et comment dire adieu 27 octobre

Une production Option Santé
Salle André-Godbout
1669, chemin St-Louis, Sillery

Yvon Dallaire est l'auteur de *S'aimer longtemps?*, *Chéri, parle-moi de l'après* et *Pour que le sexe ne meure pas*.

418.687.0245

loto-québec

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
6/6	1	2 291 610,20 \$	5/6+	8	85 935,40 \$
5/6	1	2 320,60 \$	5/6	237	73,70 \$
4/6	14 297	10 \$	4/6	14 297	
3/6	271 037		3/6	271 037	

Numéro complémentaire: 39
Ventes totales: 16 207 979,00 \$
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000,00 \$

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	1 000 000,00 \$	5/6+	0	50 000,00 \$
5/6	0	500 \$	5/6	25	50 \$
4/6	1 742	5 \$	4/6	1 742	
3/6	28 652	5 \$	3/6	28 652	
BONI	76	1 315,79 \$			

Numéro complémentaire: 08
Ventes totales: 657 329,00 \$

SELECTION BONI
11 34 43 47
CAGNOTTE DE 100 000 \$

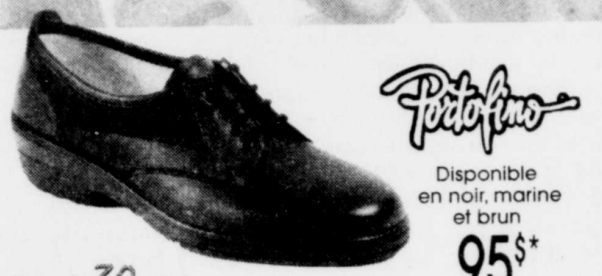
Résultats		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	1 000 000,00 \$	5/6+	0	50 000,00 \$
5/6	0	500 \$	5/6	25	50 \$
4/6	1 742	5 \$	4/6	1 742	
3/6	28 652	5 \$	3/6	28 652	
BONI	76	1 315,79 \$			

Numéro complémentaire: 08
Ventes totales: 657 329,00 \$

SELECTION BONI
11 34 43 47
CAGNOTTE DE 100 000 \$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Un confort à juste prix



Depuis 30 ans
HOMMES • FEMMES • ENFANTS

Jolan
chaussureur-conseil

Petofino

Disponible en noir, marine et brun
95\$*

PLACE LAURIER
Sainte-Foy
651-7418

PLACE FLEUR DE LYS
Québec
525-6755

* Offre valable jusqu'au 15 novembre 1999.

Vous croyez

souffrir d'ostéoporose ?

- Diminution de votre taille
- Fracture(s)
- Douleur au dos

SI VOUS ÊTES UNE FEMME

- âgée de 50 à 85 ans
- ET
- que vous êtes ménopausée depuis au moins 5 ans
- ET
- que vous n'avez pas pris d'hormones depuis les 3 derniers mois ou pas plus d'un mois dans les 6 derniers mois
- ET
- que vous n'avez pas reçu de traitement pour l'ostéoporose dans les 6 derniers mois ou plus de 14 jours dans la dernière année

VOUS POURRIEZ PARTICIPER à un projet de recherche sur le traitement de l'ostéoporose.

Si vous êtes éligible, le suivi sera assuré par une équipe expérimentée dans le domaine. Durant la durée de l'étude, vous recevrez gratuitement la médication orale et un supplément de Calcium.

Ce projet a été approuvé par le comité d'éthique de la recherche clinique du CHUQ, Pavillon CHUL.

Pour plus d'information, communiquez avec le groupe de recherche en maladies osseuses avec Dr. Jacques Brown CHUQ, Pavillon CHUL Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
Tél.: 418.656.4141, poste 7969

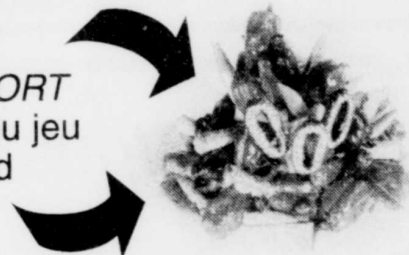


Labatt Bleue **PIMENT FORT**

présentent le concours

EN PLEIN DANS LE **10000** PIMENT FORT

Pour participer, regardez PIMENT FORT et inscrivez le nom du jeu dans lequel Normand porte le chapeau de la 1000°.



Vous pourriez gagner un des 4 voyages pour deux personnes au **SuperClubs Breezes Varadero de Cuba**, en collaboration avec **Vacances Signature** (Valeur de chaque voyage double : 3000 \$)



Ou, en grand prix, une location de 2 ans d'une **New Beetle bleue**, offerte par **Volkswagen St-Eustache** (Valeur du prix : 10 000 \$)

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

Estimation gratuite



ROBERT GINGRAS INC.



SERVICE D'URGENCE 24 HEURES PAR JOUR



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel • Commercial • Industriel

NOS SERVICES:

- Troubles électriques
- Travaux d'envergure
- Chauffage
- Éclairage extérieur
- Analyse de vos besoins
- (rues, stationnement, etc.)

Dépositaire aspirateur central **DuoVac**

Chauffage **CONVECT**

LICENCE RBQ 1461-8813-79

8885, 1^{re} Avenue, Charlesbourg G1G 4C3 **626-8273**

Réponse : _____ Date : _____
Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Téléphone : _____

Remplissez le bulletin de participation et retournez-le à l'adresse indiquée
LE SOLEIL
Concours « EN PLEIN DANS LE MILLE »
Le Groupe TVA, C.P. 1414, Succursale C,
Montréal (Québec) H2L 4K6
Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Règlement disponible à TVA et LE SOLEIL.
Les bulletins de participation seront publiés tous les mardis, jusqu'au 2 novembre 1999.

TVA
Le Réseau d'ici



La campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada a été récemment lancée à la Citadelle de Québec.

CENTRAIDE

Aider chaque année

L'objectif de la campagne de charité auprès des 5200 fonctionnaires fédéraux de la région et les 8000 retraités de la fonction publique fédérale est de recueillir 220 000 \$ cette année. L'an dernier, ils ont versé 237 000 \$, dont 200 000 \$ ont été remis à Centraide, et le reste à Partnairesanté. Ce dernier organisme regroupe 88 fondations du domaine de la santé à qui les fonctionnaires fédéraux peuvent verser de l'argent. Le gouvernement fédéral permet une seule campagne de souscription par année en milieu de travail, et ses employés peuvent choisir l'organisme qu'ils veulent aider.

MOUVEMENT DESJARDINS

La décision d'éliminer 34 emplois à Maria vient « d'en haut »

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

■ MARIA—La suppression éventuelle des fédérations régionales des caisses populaires Desjardins, dont celle de la Gaspésie-les-Îles, et la disparition d'au moins 34 des 49 postes qui se rattachent au siège social de Maria, sont dénoncées avec vigueur par des meneurs socio-économiques de la Gaspésie.

Dans le scénario présenté vendredi par le président de la Fédération Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine Raymond Gagné, il ne restera que 10 postes, peut-être 15 à Maria, dans un bureau satellite qui dépendra du bureau régional de Rimouski, où 45 des 70 emplois seront maintenus.

Le président de la Chambre de commerce Gaspésie-Îles, Alphonse Bernard, déplore le fait que cette décision vienne « d'en haut », de la Confédération en l'occurrence.

« Ça fait mal au cœur. Ce sont des emplois bien rémunérés, dans un secteur spécialisé, dans une région comme la nôtre, qui connaît des pertes d'emplois importantes. C'est une centralisation et on écope. Et on vient nous dire une fois de plus qu'on va dépendre de Rimouski. C'est déjà le cas pour la fonction publique. La fédération régionale, ça fait partie de notre capacité de contrôler un tant soit peu notre économie », réagit M. Bernard.

Aurélien Bisson, qui vient de fonder le Comité d'action pour la fierté gaspésienne, avec la mission de sauver la Laiterie Baie-des-Chaleurs, croit que les grandes compagnies et le Mouvement Desjardins ont « identifié la région gaspésienne comme une région où l'on peut couper, déménager. Les Gaspésiens sont seuls à se battre pour la région présentement ».

Le maire de New Richmond, Jean-Marie Jobin, croit, comme Alphonse Bernard, que la décision du Mouvement Desjardins de saborder les fédérations régionales n'est pas démocratique. « Qu'on fasse la consultation sur la disparition des fédérations régionales auprès des membres, comme c'est le cas pour les fusions de caisses », demande M. Jobin. Les fusions de caisses doivent recevoir l'approbation des deux tiers des membres.



Raymond Gagné



Jean-Marie Jobin

QUESTION DE SURVIE

Même s'il trouve « extrêmement dramatique » la suppression de 34 à 39 postes à Maria, le président de la Fédération Gaspésie-Îles croit sincèrement que les 75 millions \$ d'économies anticipées à travers tout le Mouvement Desjardins par la création d'une fédération unique constituent une question de survie pour l'institution coopérative.

M. Gagné concède à Rimouski le bureau régional qui se chargera des caisses populaires de la Côte-Nord, du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles, parce que la fédération bas-laurentienne compte un actif de 2 milliards \$, comparativement à 860 millions \$ pour celle de sa région.

Ce sont les représentants des caisses de chaque fédération qui voteront le 4 décembre sur son élimination. « S'il y a un rejet, elle (la fédération) devra enlever sa banderole Desjardins », conclut Raymond Gagné.

Se sentir bien sans compromis ça commence par vos pieds

Soulier pour femme semelle de réflexologie et absorption des chocs. Disponible en 4 couleurs 140\$

Bottillon pour femme doublure «Hydro-Shield» 100% imperméable 180\$

Soulier pour homme doublure «Hydro-Shield» 100% imperméable 220\$ Bottillon disponible

PLACE DE LA CITÉ

les pieds
sur
Terre

chaussures de marche

650-9136

PASPÉBIAC

Sobey's plie bagage

PASPÉBIAC—La chaîne d'alimentation Sobey's a vendu son magasin de Paspébiac au gérant Marc Desbiens, qui a pris possession du commerce dimanche soir et qui adopte la bannière d'une filiale de Sobey's, IGA en l'occurrence.

Le changement de bannière a d'ailleurs eu lieu hier.

M. Desbiens a indiqué au SOLEIL qu'il ignorait si la demande d'accreditation syndicale des employés du supermarché avait incité Sobey's à le vendre. Il a réembauché tous les employés aux mêmes conditions et se dit ouvert à entamer des négociations dès que les employés auront reçu leur accreditation.

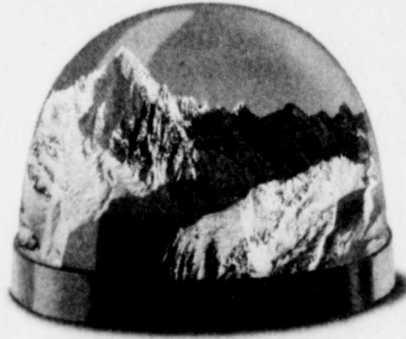
Fait casse, l'autre supermarché de Paspébiac, propriété des magasins Robin, arborait déjà la bannière IGA. Il est de plus situé juste en face de l'ancien Sobey's. Robin devra se trouver une autre affiliation ou se passer de ce type de lien avec un géant de l'alimentation. Sobey's possède les magasins qui arborent sa bannière, tandis que les magasins IGA sont détenus par des franchisés ou des coopératives. G.G.

Vous cherchez à conquérir de nouveaux sommets en devenant investisseur autonome?

Avec l'assistance de TD Waterhouse, vous aurez la situation bien en main.

Pour atteindre vos objectifs financiers lorsque vous gérez vous-même vos placements, vous devez être bien épaulé. Avec TD Waterhouse, autrefois Services d'investissement Ligne Verte, vous bénéficiez de l'assistance du plus important courtier à escompte du pays :

- des représentants spécialement formés pour exécuter vos ordres au téléphone 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, ou en personne dans l'un de nos bureaux;
- des spécialistes en fonds communs de placement, obligations et options pour vous guider dans votre choix;



- des séminaires gratuits sur les investissements pour vous aider à prendre des décisions éclairées.

De plus, TD Waterhouse met à votre disposition des outils technologiques de pointe pour placer vos ordres 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, et accéder à de précieux renseignements en matière d'investissement.

Bref, vous avez sous la main toute l'assistance qu'il vous faut pour être maître de vos placements, tout en économisant jusqu'à 88 %* sur les commissions exigées par les courtiers traditionnels. Communiquez avec nous dès aujourd'hui à l'un de nos bureaux ou visitez notre site Web.



Services d'investissement
WATERHOUSE

Investissez seul. Mais pas tout seul.

Montréal 1 800 363-1171 • Laval 1 800 451-1647 • Québec 1 800 363-1531 www.tdwaterhouse.ca/fr

*Selon un sondage mené auprès d'importantes firmes de courtage en mai 1998. **Selon une étude publiée dans le magazine Canadian Business, 24 septembre 1999. Service d'investissement TD Waterhouse (Canada) Inc. est une filiale de TD Waterhouse Group, Inc., lui-même filiale de la Banque TD. Services d'investissement TD Waterhouse (Canada) Inc., Membre FCPE.



Les Américains cultiveront dans le compost québécois

PIERRE PELCHAT
Le Soleil

■ SAINT-HENRI — L'entreprise Les Composts du Québec, dont la principale installation est située à Saint-Henri de Lévis, vise maintenant le marché américain pour augmenter ses ventes de terreaux et de fumiers ensachés.

«Nous avons présentement des pourparlers avec des distributeurs aux États-Unis», a bel et bien confirmé, hier, la coordonnatrice des ventes et du marketing, Ginette Coulombe.

Avec un taux de change favorable, cette possibilité d'exporter plus au sud est envisagée depuis l'investissement de 1 million \$ dans la construction d'une bâtisse et l'achat d'un système d'ensachage à la fine pointe de la technologie. Ce nouvel équipement a été conçu et fabriqué par une autre entreprise québécoise, Premier Tech, de Rivière-du-Loup.

Québec ont procédé à l'inauguration de ces nouvelles installations. L'an dernier, dans une première étape, on a investi 400 000 \$ pour acquérir une nouvelle technologie pour mélanger les composts, fumiers et terreaux.

Ces changements ont permis de faire passer la capacité d'ensachage de 2 millions à 3,5 millions de sacs. «Nous prévoyons écouler une partie de la nouvelle production au Québec et l'autre aux États-Unis», a indiqué M^{me} Coulombe. Présentement, l'entreprise propriété de Roch Buteau ne distribue ses produits qu'au Québec. «À St-Henri, nous traitons annuel-

lement 80 000 tonnes de terreaux et de composts. C'est l'équivalent de 10 000 voyages de camions», a dit le directeur des services techniques, Denis Potvin.

À cela s'ajoutent 50 000 autres tonnes de composts utilisés pour valoriser les terres agricoles. Pour ce faire, on utilise les résidus de tonte de gazon, de feuilles mortes, d'écorces, de fumiers, de bran de scie, de mousse de tourbe et de produits forestiers. Toutes les préparations de terreaux et de composts sont faites sur une base scientifique. L'entreprise compte quatre agronomes à son emploi.

D'autre part, Les Composts du Québec a également deux unités de production dans l'Outaouais et à St-Hyacinthe. En tout, l'entreprise mélange annuellement 200 000 tonnes de composts et terreaux, ce qui la classe au premier rang dans son domaine au Canada.



L'ensacheuse permet de faire jusqu'à 30 sacs de compost à la minute. Ici, on voit le directeur des services techniques, Denis Potvin, et la coordonnatrice des ventes, Ginette Coulombe.

GASPÉSIE-BAS-SAINT-LAURENT

Souriez! Vous êtes filmés

Transports Québec installe des caméras dans certaines haltes routières



Des panneaux indiquent la présence des caméras.

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ SAINTE-ANNE-DES-MONTS—Des caméras de surveillance ont fait leur apparition dans quelques haltes routières et centres de services du ministère des Transports, dans le Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie.

«Les caméras installées sur certains sites servent à contrer le vol et le vandalisme, précise Marcel Vaillancourt du ministère des Transports. Depuis leur installation, nous constatons une nette diminution du phénomène.»

En Gaspésie, des caméras de surveillance ont été installées dans les haltes provinciales de Rivière-à-Claude, Anse-Pleureuse, Grande-Vallée et «Sealove», près de Barachois. Pointe-à-la-Croix aura bientôt la sienne.

«Des actes répétés de vandalisme nous ont forcés à intervenir. Des toilettes ont été bouchées, d'autres ont été volées, une halte routière a même été incendiée. Toutes sont également la cible de graffitis.»

Une personne a même été agressée sur une propriété du MTQ.

D'autres caméras surveillent des centres et sous-centres du ministère occasionnellement fréquentés par des voleurs. C'est le cas, entre autres, à Matane, Sainte-Anne-des-Monts, Mont-Louis, Gaspé, Grande-Rivière et Cloridorme. Transports Québec prévoit en installer à Nouvelle et Matapédia.

Les coûts des dommages et des pertes subis par le ministère n'ont pas été évalués. «Ils sont inclus dans les budgets de fonctionnement du ministère», poursuit M. Vaillancourt.

AUCUNE IDENTIFICATION

Le MTQ se défend bien d'utiliser les appareils pour identifier les utilisateurs réguliers. Un résident d'Amqui, rencontré en Gaspésie par LE SOLEIL, a toutefois été surpris par la présence d'un panneau qui signalait la présence d'une caméra. «Nous sommes bien surveillés partout», a-t-il lancé avant de reprendre la route.

Les appareils utilisés par la direction régionale proviennent du tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine. Une autre caméra a été installée sur un viaduc, dans la région de La Pocatière. Elle sert à vérifier, à distance, l'état de la chaussée.

La nouvelle
SUNFIRE
ENSEMBLE
VALEUR
2000

Ça vous dépasse.

Comptant	Mensualité
0 \$	278 \$
1 074 \$	248 \$
2 125 \$	218 \$



Sunfire 4 portes

218 \$ /mois
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

18 599 \$
à l'achat**

1,9 %
de financement***

Avec son look sportif, la Sunfire 4 portes est de loin la plus excitante de sa catégorie.

À ce prix, la nouvelle Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000.

- Télédévrouillage des portes
- Verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Roues de 15 po
- Moteur 4 cyl. 2,2 L de 115 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Climatiseur
- Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs
- Système antiblocage aux 4 roues
- Dispositif antivol PASSLockII
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Siège arrière à dossier rabattable
- Assistance routière



10000 Miles

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. S'appliquent aux Sunfire neuves 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit. **Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immobilisation, assurance et taxes en sus. Dégrè de sécurité d'au plus 325 \$ et première. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % annuel jusqu'à 48 mois. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 15 000 \$ à 1,9 % : 48 versements de 324,77 \$, coût en intérêts de 588,97 \$, coût total de 15 588,97 \$. Rabais aux diplômés, taxable et accordé selon les critères du manufacturier. **Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



La Sunfire. La passion de conduire.

LE QUÉBEC LE CANADA

CRISE DU HOMARD

Enjeu électoral

Les traditionalistes de Listuguj récupèrent la cause des pêcheurs autochtones

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

■ LISTUGUJ — Les élections au conseil de bande de Listuguj auront lieu le 20 octobre, et la pêche du homard par les Micmacs sera au centre du débat, puisque les positions du chef élu Ronald Jacques et du conseiller de l'opposition Allison Metallic, qui tente de le détronner, sont maintenant divergentes.

Au lendemain des premières escarmouches de Burnt Church, il y a deux semaines au Nouveau-Brunswick, MM. Jacques et Metallic avaient indiqué qu'ils privilégiaient la négociation pour que les Micmacs obtiennent un meilleur accès au crustacé. Ils ne comptaient alors pas encourager la pratique d'une pêche d'automne.

Les repréailles de pêcheurs blancs à l'égard des autochtones de Burnt Church il y a une semaine ont toutefois convaincu deux pêcheurs de Listuguj d'entamer une capture du homard, appuyés de membres de l'équipe d'Allison Metallic.

La pêche des Micmacs Albert Wilnot et Isaac Metallic à Miguasha contrevenait en plus à la signature, par le chef Ronald Jacques, du document statuant que 33 chefs autochtones de l'est du Canada s'engageaient à cesser pour 30 jours la capture du homard en attendant de trouver une solution négociée.

« Le chef Jacques n'avait pas l'autorité pour créer un moratoire. La pêche à Miguasha est une activité hors-réserve et son pouvoir n'est valide que pour les limites de Listuguj », signale Gary Metallic, le pivot des revendications forestières de l'été 1998 à Listuguj. Chef traditionaliste (non élu), M. Metallic tentera un retour au conseil de bande le 20 octobre.

En sa qualité de chef non élu d'un territoire appelé Gesgapewagi et qui englobe une bonne partie de la Gaspésie et du nord du Nouveau-Brunswick, Gary Metallic a émis un permis aux deux pêcheurs de Listuguj vendredi. Ils n'utilisent que 15 casiers.

Selon Gary Metallic, ils ont été avertis la semaine dernière par Pêches et Océans Canada de reti-



Au Nouveau-Brunswick les pêcheurs de Burnt Church sont retournés en mer.

rer leurs casiers, une situation qu'accepte mal le clan traditionaliste. La dévotion, dimanche, par le ministre fédéral Herb Dhaliwal de quotas pour les deux communautés de Burnt Church et Indian Brook cet automne fait toutefois croire aux traditionalistes de Listuguj qu'ils obtiendront éventuellement leur juste part de la ressource.

« Il y a deux millions de casiers de homard déployés chaque année par les pêcheurs blancs de l'est du Canada. Il y a de la place pour nous dans cette pêche », résume Troy Jerome, un autre candidat au conseil membre de l'équipe d'Allison Metallic.

Le rachat de permis de pêcheurs blancs par le gouvernement et leur transfert à des autochtones est la solution privilégiée par les homardiens gaspésiens.

AUTRE TEXTE

□ Reprise de la pêche Page A 14



Le député Mac Harb fait visiter le sénat à sa fille Natasha.

Millésime 2000 Chrétien livre aujourd'hui son discours du trône

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien s'engage aujourd'hui dans une nouvelle session parlementaire avec un objectif qu'il s'est lui-même imposé: celui de réduire les impôts tout en poursuivant ses engagements en faveur de la justice sociale.

Le Discours du trône d'aujourd'hui, qui sera lu par la nouvelle gouverneure générale Adrienne Clarkson, marquera le début d'une campagne de deux ans pour le gouvernement libéral qui mènera tout droit aux prochaines élections fédérales.

Les grands thèmes adoptés par les libéraux sont déjà clairs: — une réduction d'impôts, à condition que l'économie reste forte, sans risque de retomber dans un déficit budgétaire et sans compromettre les programmes sociaux;

— des mesures pour les enfants qui pourraient s'harmoniser avec une baisse d'impôts pour les familles à revenu moyen et les travailleurs à bas salaire;

— des initiatives en recherche et en éducation pour ralentir l'exode des cerveaux et relancer l'industrie du savoir;

— des mesures environnementales qui pourraient laisser entrevoir une approche plus dynamique dans les dossiers des espèces en voie de disparition, de l'exportation d'eau en vrac et des gaz à effet de serre.

Les stratèges libéraux, conscients du symbolisme politique entourant le nouveau millénaire, ont essayé de rassembler plusieurs éléments disparates dans une seule vision.

Ainsi, un des thèmes qui seront abordés sera celui de l'accroissement de la qualité de vie des Canadiens et le maintien de la première position au palmarès des Nations unies, calculé à partir du controversé indice du développement humain. « Je n'arrête pas de leur dire que le Canada est considéré comme le meilleur pays à habiter », a blagué le premier ministre Chrétien la semaine dernière, à l'occasion de la visite du président américain Bill Clinton.

Le ministre des Finances, Paul Martin, est toujours en consultation auprès des économistes du secteur privé pour déterminer l'ampleur du surplus budgétaire qu'il devra gérer, et il ne devrait pas faire de déclaration sur le sujet avant le début novembre. Quant aux fameuses réductions d'impôts, il faudra attendre en février prochain pour en connaître la teneur, lors de la présentation du prochain budget. Mais encore là, le ministre Martin pourrait se limiter à faire des promesses pour une période de cinq ans et rendre la future croissance économique responsable de ces réductions fiscales.

L'argent ne suit pas Des milliers d'immigrants reçus sans investir un sou

TORONTO (AFP) — Des milliers d'investisseurs étrangers acceptés comme immigrants au Canada obtiennent le citoyenneté de ce pays sans même créer une seule entreprise, condition première de leur admission sur le territoire, a rapporté hier le quotidien *National Post*.

En 1994 et 1998, plus de 7000 étrangers admis au Canada dans le cadre du programme d'« immigrants investisseurs », soit 40% du total, n'avaient pas créé d'entreprise dans les deux années qui avaient suivi leur arrivée au pays, comme le prévoit pourtant la loi, selon le journal.

Plusieurs de ces investisseurs avaient vainement tenté de mettre sur pied des entreprises mais des milliers d'autres avaient soit « disparu » sans laisser de traces, créé des sociétés fictives ou n'avaient rien fait, a admis le responsable du programme au ministère canadien de l'Immigration, Don Myatt.

Moins d'une dizaine ont fini par être expulsés du pays, a-t-il ajouté. Les responsables de l'Immigration ont affirmé qu'ils n'avaient tout simplement pas les ressources nécessaires pour poursuivre tous les délinquants.

Ils ont aussi souligné que rien n'interdisait à ces mêmes personnes de demander la citoyenneté canadienne après avoir vécu trois ans au Canada. Rien dans la loi ne permet à un fonctionnaire de rejeter la demande d'un requérant pour le simple motif que le visa de ce dernier est périmé ou que ses conditions n'ont pas été respectées.

EN BREF

L'âge du consentement

Le gouvernement fédéral étudie la possibilité de faire passer l'âge du consentement sexuel de 14 ans à 16 ans et pourrait légiférer sur la question dès l'an prochain s'il reçoit une large approbation nationale sur la question, a rapporté hier le *Toronto Sun*. La question sera débattue dans un document de travail sur les abus des enfants et leur protection, que la ministre de la Justice Anne McLellan compte faire parvenir à des groupes de parents, aux provinces, à des avocats, des travailleurs sociaux, la police, des éducateurs et tout autre groupe intéressé. Le document demandera aussi si l'âge légal pour le consentement à une relation homosexuelle, actuellement de 18 ans, devrait être ramené au même niveau que celui pour les relations hétérosexuelles. (PC)

RETROUVAILLES

UNIVERSITÉ
LAVAL

Vendredi 22 octobre

18 h REMISE DES MÉDAILLES

La prestigieuse cérémonie de remise des médailles Gloire de l'Escolle et Raymond-Blais au Théâtre de la cité universitaire de l'Université Laval, pavillon Palais-Prince. Une réception permettant des échanges avec les récipiendaires suivra la cérémonie. L'admission et le stationnement sur le terrain près du pavillon Charles-DeKoninck sont gratuits.

MÉDAILLE RAYMOND-BLAIS



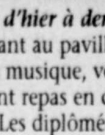
MARTIN BIGONNESSE
Président et chef de la direction
d'Adrienne Gouffers



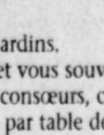
MICHEL GERVAIS
Adjoint au recteur de
l'Université Laval



LOUISE LANDRY
Présidente et directrice
générale de l'Ordre
professionnel des
conseillers et conseillers
du Québec



JULIEN MÉTIVIER
Président-directeur général
de IPI, inc.



ALBAN DAMOURS
Inspecteur et vérificateur
général du Mouvement
des caisses Desjardins à la
Confédération des caisses
populaires et d'économie
desjardins du Québec

RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS

Que ce soit pour connaître les facultés participantes, pour rejoindre le responsable de votre promotion ou pour réserver votre place au cocktail, au souper dansant ou vous inscrire aux autres activités au programme des retrouvailles: Nicole Faucher/Charles Garon (418) 656-3242 ou 1-800-463-6875

nicole.faucher@adul.ulaval.ca
charles.garon@adul.ulaval.ca
Télécopieur: (418) 656-7401

Les cartes de crédit Visa et MasterCard sont acceptées
Date limite d'inscription: 15 octobre 1999



Œuvre originale publiée le 3 décembre 1987 dans LE SOLEIL. Adaptation du texte et de l'illustration avec l'amable autorisation de l'auteur et de son éditeur.

ANNUELLES 1999

L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS CONVIE TOUS
LES DIPLÔMÉS ET DIPLÔMÉS DES PROMOTIONS
1954 - 1959 - 1964 - 1969 - 1974 - 1979 - 1984 - 1989 - 1994
À REVENIR À L'UNIVERSITÉ LAVAL
POUR SOULIGNER LEUR ANNIVERSAIRE
QUINQUENNAL DE DIPLOMATION.

Dimanche 24 octobre

10 h CAUSERIE CAFÉ/BRIOCHE

Le vice-président à la planification du Cirque du Soleil, M. Gaëtan Morency, vous entretiendra de la créativité dans les sphères d'activité du cirque. Cercle du Pavillon Alphonse-Desjardins, 4^e étage

11 h ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Assemblée générale annuelle de l'ADUL; Cercle du Pavillon Alphonse-Desjardins, 4^e étage. À l'ordre du jour: refonte des règlements généraux; copie expédiée sur demande au secrétariat de l'ADUL.

13 h 30 MATCH DE FOOTBALL

4\$ pour un billet d'admission générale avec un breuvage et un hot dog pour les membres partenaires et à vie de l'ADUL sur présentation de leur carte.

OU

13 h 30 LES OISEAUX

Conférence d'initiation à l'ornithologie et, si la température le permet, sortie ornithologique sur le campus avec M. Claude Simard, ornithologue et ami des oiseaux depuis 30 ans. Goûter gratuit.

Stationnement gratuit pour toutes les activités.

16 h à 18 h COCKTAIL

Diplômés et diplômées de 1994-89-84-79-74-69-64-59-54; une occasion inespérée de vous revoir. Les facultés participantes vous offrent un cocktail pour souligner votre anniversaire quinquennal de promotion. Une lettre d'invitation vous a été expédiée à cet effet.

A compter de 18 h SOUPER DANSANT

Une envolée d'hier à demain...

Souper dansant au pavillon Alphonse-Desjardins. Au son de la musique, venez vous recréer et vous souvenir autour d'un excellent repas en compagnie de vos consœurs, confrères et professeurs. Les diplômés seront regroupés par table de promotion.

AVEC LES HOMMAGES DE:

Meloche Monnex
Notre science... l'assurance,
notre art... le service

Desjardins
VISA Desjardins

WHITEHALL
ROBINS
NOUS VOUS TRAITONS AVEC SOIN

L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS
DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Les sièges de cette minifourgonnette sont comme de vrais enfants.
Ils culbutent, glissent et jouent à cache-cache.



La toute nouvelle
MPV 2000. Très bien
équipée à compter de

24 655\$*

AVEC

financement
à l'achat de

4,9%†

jusqu'à 48 mois

La toute nouvelle Mazda MPV 2000

Mais ils peuvent rester immobiles, se replier, ou même disparaître. En effet, la banquette arrière bascule et disparaît dans le plancher pour augmenter l'espace de chargement. De plus, les sièges exclusifs Side-by-Slide^{MC}, qui forment la banquette centrale, s'écartent facilement et se transforment en sièges baquets. Les enfants sont trop bruyants? Calmez-les en musique à l'aide du lecteur pour 6 CD, monté dans le tableau de bord. La toute nouvelle Mazda MPV 2000. Plus que toute autre, elle vous en mettra plein la vue. Et plein la vie. Visitez notre site Internet ou www.mazda.ca.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA

Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda,
offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA

Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.



mazda

Coup de foudre! Coup de fougue!

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda MPV DX 2000 neuves, modèle URDV70AB00, en stock chez les concessionnaires. †Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000 \$ au taux de 4,9%; 48 paiements de 229,84 \$; coût d'emprunt de 1 032,32 \$; total à payer de 11 032,32 \$.
*Frais de transport et préparation: 855 \$, immatriculation, assurances et taxes en sus. Options de location également disponibles.
Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée à compter du 5 octobre 1999.

QUÉBEC

Les fourrières privées sous haute surveillance

Les animaux domestiques mal protégés

JEAN-FRANÇOIS NÉRON
Collaboration spéciale

■ LA MALBAIE — La Fédération des organismes de protection des animaux du Québec (FOPAQ) a annoncé la mise en place pour juin 2000 d'un programme d'inspection des fourrières privées qu'elle accuse de cruauté envers les animaux: «Le Québec est la seule province dont la Loi sur la protection sanitaire des animaux n'assure aucune protection aux animaux domestiques», indique la présidente de la FOPAQ, Monique Murray.

La province compte des centaines de fourrières privées. L'actuel vide législatif permet aux propriétaires d'agir à leur guise en ce qui concerne le traitement quotidien accordé aux animaux et la méthode utilisée pour l'euthanasie: «Prenons simplement l'exemple de la fourrière de Drummondville où les animaux étaient électrocutés ou encore celle de Mirabel qui utilisait une carabine de calibre .22, souligne le directeur de la SPCA de Montréal, Pierre Barnoti. Nous avons aussi eu connaissance d'une fourrière où les chiens se mangeaient entre eux pour se nourrir.»

Il se dit heureux que les portes qui étaient fermées s'ouvriront avec la nomination de dix inspecteurs qui pourront

vérifier la qualité des soins apportés aux animaux. Il espère que cette annonce incitera les propriétaires de fourrière à se discipliner.

Pour la FOPAQ, qui rassemble les 14 sections régionales de la SPCA, il fallait passer à l'action rapidement pour protéger les 2 millions d'animaux domestiques au Québec. «Il s'abandonne entre 350 000 et 500 000 animaux par an, chiens et chats, dont 85 % seront euthanasiés après seulement trois jours passés à la fourrière, déplore M^{me} Murray, également directrice de la SPCA de Charlevoix.

Contrairement aux fourrières privées, nos sociétés humanitaires gardent les animaux pendant des mois dans des conditions sanitaires adéquates et tentent de mettre sur pied des programmes d'adoption pour éviter l'euthanasie.»

L'élaboration du programme d'inspection découle des recommandations déposées en juin par un comité de travail formé de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec, de la FOPAQ et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ). En septembre, le ministre Rémy Trudel avait déjà annoncé sa volonté de mettre en application les recommandations du groupe de travail. Entre autres conditions, il exige que le nouvel organisme de contrôle s'autofinance. La FOPAQ évalue les coûts annuels d'exploitation à un demi-million de dollars.

Agir vite
pour
protéger
2 millions
d'animaux

Cheveux teints et turbans dans l'armée

OTTAWA (PC) — Le nouveau code d'habillement des forces armées canadiennes tolère maintenant les cheveux teints, autant pour les hommes que pour les femmes, ainsi que le port du turban, mais rejette toujours le port de bijoux qui percent le corps.

Désormais, les soldats dont la religion prévoit le port de turban pourront en porter aux couleurs des différents corps d'armée, tous comme les bérets faisant déjà partie des uniformes des Forces armées canadiennes.

Les changements apparaissent dans le compte-rendu d'une réunion des adjudants, qui a eu lieu le 10 septembre au quartier général de la Défense nationale à Ottawa, publié dans la revue militaire *Esprit de Corps*.

LES ADJUDANTS VEILLERONT

Les adjudants sont responsables de la discipline dans les Forces armées canadiennes et sont chargés d'appliquer le manuel qui gouverne le port d'uniformes. Ainsi, les cheveux teints, qui jadis n'étaient tolérés que pour les femmes, le sont aussi maintenant pour les hommes.

Toutefois, les bijoux qui percent le corps — une pratique aussi appelée

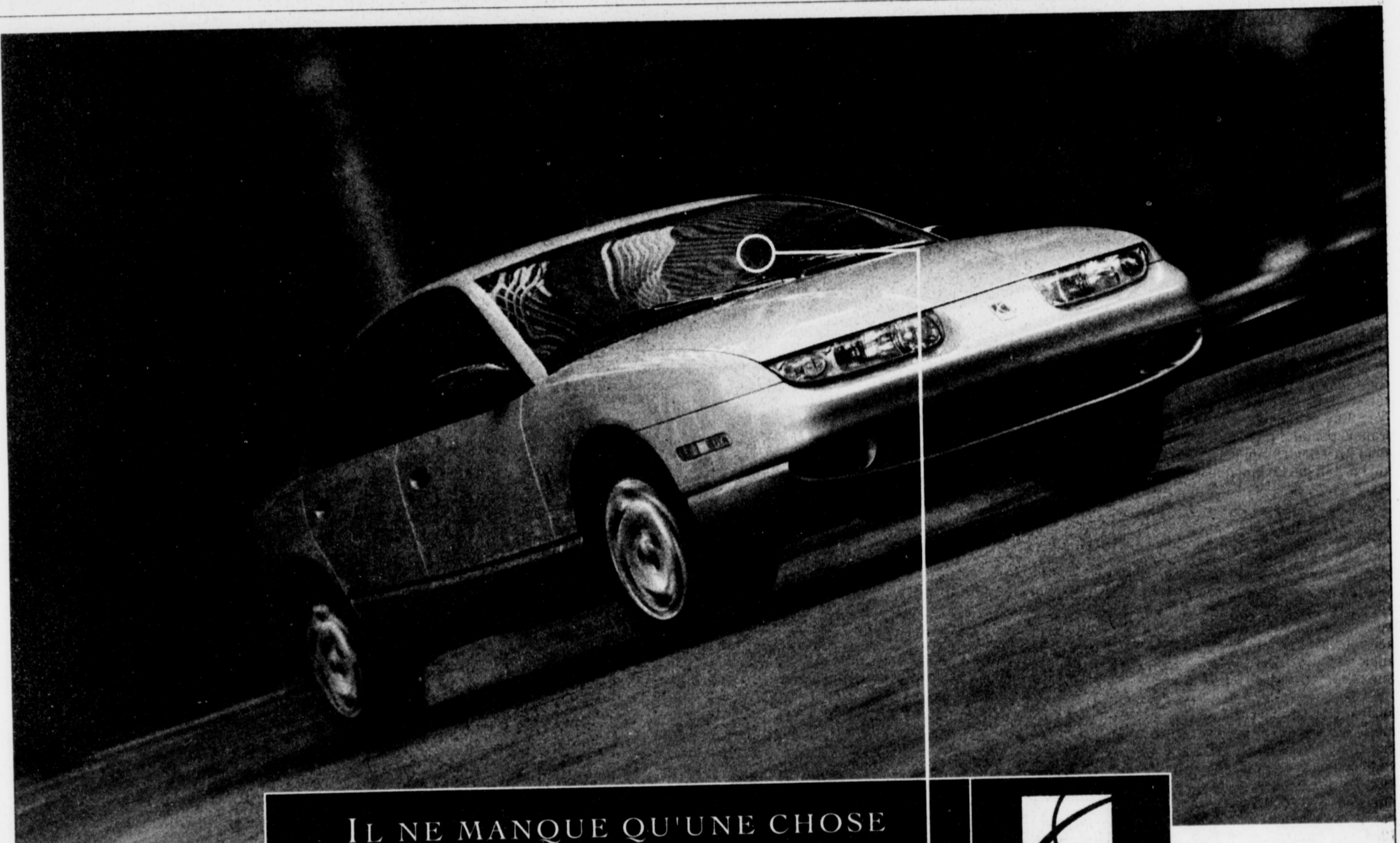
«body piercing» — sont carrément exclus. «Qu'ils soient visibles ou non, les bijoux qui percent le corps ne peuvent être portés par le personnel en devoir, qu'il soit en uniforme ou en habit civil, exception faite des boucles d'oreilles pour les femmes», indique le compte-rendu.

Les changements au manuel ont été approuvés officiellement le 11 mai dernier par le Comité de la défense nationale sur l'habillement. Ils seront annoncés officiellement, soit dans un message aux soldats ou ajoutés à une prochaine édition du *Manuel sur le port des uniformes*.

Le compte-rendu de la réunion des adjudants fait aussi état d'une discussion sur le port d'écouteurs ou de baladeurs dans les transports publics. La réglementation interdit aux soldats le port d'écouteurs sauf dans le cadre de leurs activités militaires.

À trois reprises dans le passé, des adjudants ont pris en flagrant délit des officiers portant des écouteurs, mais, à chaque fois, ceux-ci écoutaient des cours de langues pour parfaire leur français. Cette activité pourrait donc constituer une exception dans l'avenir, comme l'a suggéré un adjudant.

Les bijoux qui percent le corps, soit, le «body piercing» sont carrément exclus



IL NE MANQUE QU'UNE CHOSE
À CES 167 AMÉLIORATIONS.

VOUS.



SATURN
Pour faire
tout autrement



Saturn SL1 2000 redessinée

194 \$/mois* Bail de 36 mois. 2000 \$ comptant 15 078 \$[†] (transport et préparation à la route inclus)

La série S 2000 de Saturn. Intelligemment redessinée.

Nos ingénieurs ont terminé leur travail. Les 167 améliorations qu'ils ont apportées à notre déjà populaire série S n'attendent plus maintenant que votre approbation. C'est donc à vous de jouer. Mais au-delà de ces améliorations, vous verrez que ce qui compte le plus, ce sont les caractéristiques Saturn que nous n'avons pas modifiées. Comme les panneaux de polymère résistants aux chocs et à la rouille, la carrosserie caisson en acier modifiée, la garantie de remboursement de 30 jours et notre fameuse expérience d'achat sans pression ni tracas. Pour vous faire votre propre idée sur la série S intelligemment redessinée, passez voir le détaillant Saturn le plus près de chez vous pour un essai routier.

*Ces mensualités, basées sur un taux de location de 5,5 %, sont calculées sur un bail LocationPlus de 36 mois pour une Saturn SL1 2000 neuve et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km (basé sur un programme de bas kilométrage) et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSE. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. www.saturncanada.com

Modèle SL1 2000	
Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)	Votre versement initial ou échange équivalent
SL1	
194 \$	2000 \$
224 \$	1000 \$
254 \$	0 \$

Saturn Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5797

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

CRISE DU HOMARD

Les pêcheurs autochtones reprennent la mer

Les directives d'Ottawa accueillies avec colère

BURNT CHURCH, N.-B. (PC) — Un jour après qu'Ottawa ait imposé de strictes règles pour la pêche autochtone, des Amérindiennes ont pris la mer, hier, pour y poser des cages à homards, réclamant du même coup le droit de pêcher pour leur famille et leurs enfants.

« Ce n'est pas seulement pour nos familles mais aussi pour assurer la subsistance de nos enfants à venir », a expliqué l'une d'elles.

Dimanche, le ministre fédéral des Pêches et Océans, Herb Dhaliwal, a imposé des restrictions à la pêche autochtone, puisque les réserves Indian Brook, en Nouvelle-Écosse, et Burnt Church, au Nouveau-Brunswick, refusaient de se plier au moratoire volontaire de 30 jours accepté par 33 autres bandes.

« Habituellement, les gens n'apprécient pas de se faire dicter les règles de cette façon », a expliqué le chef Reg Maloney, de la bande Shubenacadie, dans la réserve Indiana Brook. Son groupe a été limité à 800 cages de pêche au homard. « Je crois que nos propres règlements devraient être respectés. »

Les règles d'Ottawa visent à réduire la tension entre les pêcheurs autochtones et non autochtones, depuis qu'un jugement de la Cour suprême a accordé aux Amérindiens le droit de pêcher à l'extérieur de la saison officielle en vertu d'un traité de 1760.

Plusieurs pêcheurs non autochtones ont accueilli ce jugement avec colère, craignant que la pêche non réglementée des autochtones ne menace la quantité de ressources disponibles pour les pêcheurs lors de l'ouverture de la saison.

Hier, à Burnt Church, plusieurs autochtones ont continué de défier la loi. Avec les limites imposées par le gouvernement, la petite communauté de 1300 membres a maintenant le droit de poser 600 cages.

Toutefois, pour certains, l'arrivée de ces règles fédérales est une bonne nouvelle, puisque Ottawa n'a pas obligé les réserves à se conformer au moratoire. Le pêcheur Robert Sylliboy, de Burnt Church, prévoit d'ailleurs retirer ses 20 cages de l'eau dès aujourd'hui. « (Mes cages étaient installées) seulement pour faire valoir nos droits.

Maintenant que c'est fait, je vais reprendre mon matériel et laisser pêcher d'autres gens qui en ont davantage besoin », a-t-il expliqué.

Selon M. Sylliboy, les températures à la baisse vont aussi encourager la plupart des pêcheurs à respecter les règlements.

Un porte-parole du ministère des Pêches et Océans, Terry Boucher, a laissé entendre, hier, que même si les permis des communautés seront émis aujourd'hui, les pêcheurs autochtones auront un laps de temps « raisonnable » pour s'adapter aux nouvelles restrictions. M. Boucher estime que les pêcheurs de Burnt Church ont installés environ 900 cages, soit 300 de plus que la limite permise.

D'autres restrictions limiteront la grosseur des prises et le genre d'équipement utilisé. La pêche sera permise jusqu'à la fin du mois et des fonctionnaires du ministère s'occuperont de la supervision.

Le ministre Dhaliwal a précisé que les autochtones qui ne respectent pas les règlements s'exposeront à des poursuites judiciaires.

On s'inquiète de la survie de l'espèce

(PC) — Alors que les pêcheurs blancs et autochtones se disputent à propos des règlements entourant la saison de la pêche du homard, une plus large question fait surface: celle de la survie des crustacés.

D'importants avertissements se font entendre depuis le Nouveau-Brunswick où, dans certaines régions, la pêche commerciale connaît un déclin significatif et constant depuis les prises records enregistrées au début des années 1990.

Ces remarques ont trouvé écho dans un rapport publié plus tôt cette année par le vérificateur général du Canada, Denis Desautels, qui estime que la pêche dans l'Atlantique pourrait disparaître si Ottawa n'améliore pas sa gestion. Aussi, un rapport du Conseil pour la conservation des ressources halieutiques publié en 1995 statuait que trop de homards sont retirés des eaux de la mer.

Pourtant, les pêcheurs de l'Atlantique ont toujours continué de remplir leurs casiers et selon eux, il n'y a aucun signe d'un danger imminent quant à la survie de l'espèce.

Avec l'effondrement de la pêche des poissons de fond sur la côte Est en 1992 gravé dans la mémoire des scien-

tifiques et des pêcheurs, certains se demandent si le temps de redoubler d'efforts pour la conservation n'est pas arrivé.

Mais l'absence de recherches sérieuses sur le sujet complique l'élaboration d'une réponse claire. « Certains se sont déjà inquiétés que nous en prenons trop et en laissons trop peu, mais nous ne savons pas ce que trop peu représente », explique un biologiste des homards du ministère des Pêches et océans à Halifax.

Contrairement à la pêche de la plupart des autres espèces, le ministère fédéral n'impose pas de quotas pour le homard. La pêche est plutôt réglementée par les dates de saisons, la taille minimale des prises et la protection des femelles. Les pêcheurs ne s'entendent pas sur les modifications qui pourraient être apportées à ces règlements. Certains suggèrent de réduire le nombre de casiers dans l'eau ou le nombre de journées dans la saison de pêche.

Selon le directeur de politique du conseil de conservation du Nouveau-Brunswick, David Coon, le système de réglementation actuel pour la pêche de homards en fait une des pêcheries les mieux gérées dans les Maritimes et devrait servir de modèle.

Les pêcheurs jugent qu'il n'y a aucun danger



L'hiver est à vos portes.

N'affrontez pas l'hiver sans passer chez un maître-technicien[†] Chrysler • Dodge • Jeep

LE BILAN TOTAL

Pour votre véhicule Chrysler, Dodge, Jeep ou Plymouth

En plus de couvrir 85 points de vérification, le Bilan total comprend une lecture des codes de défaillance et un diagnostic des composantes électroniques avec le système DRB, un outil de haute technologie exclusif à DaimlerChrysler. Grâce à des mises à jour régulières avec le centre de technologie DaimlerChrysler, à Détroit, vous avez l'assurance que nos techniciens possèdent une connaissance approfondie inégalée de votre véhicule.

4995\$*

Une valeur approximative de 99**

VIDANGE D'HUILE ET FILTRE MOPAR

Prêt à l'heure promise ou rien à déboursier!

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar
- Filtre à huile Mopar
- Inspection visuelle en 15 points

1999\$

Excluant les moteurs V10 et diesel et les véhicules importés

SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT

- Vidange du système de refroidissement
- Jusqu'à 4 litres d'antigel/de liquide de refroidissement Mopar 4 saisons
- Vérification du radiateur, des courroies et de la tuyauterie

6995\$

ENTRETIEN DES FREINS AVANT

- Garantie de 12 mois sur pièces[†] et main-d'oeuvre. Kilométrage illimité.
- Remplacement des plaquettes de freins par des plaquettes Chrysler
- Vérification des disques et des étriers avant, du maître-cylindre et de la tuyauterie
- Regarnissage des roulements
- Remplissage du maître-cylindre

10995\$**

Plaquettes et main-d'oeuvre comprises

SERVICE CINQ ÉTOILES
★★★★★

ROULEZ TOUJOURS MIEUX

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep

† Techniciens formés par DaimlerChrysler Canada. ** Offre d'une durée limitée. †† Cette offre s'applique aux véhicules suivants: Stratus/Breeze 1995 à 1998, Caravan/Voyager 1991 à 1998, Neon 1995 à 1998, modèles LH 1991 à 1998, Spirit/Acclaim 1991 à 1994, Shadow/Sundance 1987 à 1994 et tous les véhicules Jeep 1990 à 1996. † Contre défauts de fabrication seulement.

Offres variables chez les concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep participants. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep inc.

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Jeep

Elle poursuit son député

MONTRÉAL (PC) — Une ex-employée du député libéral de Brossard-Laprairie, Jacques Saada, poursuit ce dernier et la Chambre des communes pour 20 000 \$ pour la perte, injustifiée, selon elle, de son emploi.

La plaignante, M^{me} Danielle Drolet, une résidente de Québec, explique dans sa poursuite qu'elle connaissait bien le député de Brossard-Laprairie puisqu'ils étaient tous deux militants au sein du Parti libéral fédéral depuis plusieurs années.

À l'automne 1997, une employée du bureau du député, M^{me} Reine Hébert, la contacte, elle et son conjoint, et leur offre un emploi. Pour le conjoint de M^{me} Drolet, il s'agit d'un poste à plein temps. Et on lui offre, à elle, de gérer la liste des membres du PLC dans le comté de Brossard-Laprairie. Ainsi, elle devient l'assistante de M^{me} Lison Picard et reçoit pour ce travail une somme de 125 \$ par semaine. Comme elle ne parle pas anglais, elle doit en référer à M^{me} Reine Hébert s'il se présente un problème.

Tout semble bien aller. Sauf que le 10 septembre 1998, sans avis ni manifestation antérieure de quelque sorte, écrit-elle, M^{me} Hébert, au nom du député Jacques Saada, lui annonce qu'elle est congédiée. On lui dit simplement que le député a besoin d'employés plus représentatifs et qu'un député peut, sans raison, disposer de ses employés.

M^{me} Drolet soutient que le député, n'a pas plus de droits qu'un autre employeur et devrait plutôt donner l'exemple.

EN BREF

Quatre partielles

Des élections partielles auront lieu le 15 novembre prochain dans quatre circonscriptions fédérales, a annoncé hier Elections Canada. Outre les comtés québécois de Hull-Aylmer et de Mont-Royal, la partie se jouera dans Saskatoon-Rosetown-Biggart, en Saskatchewan, et dans York-Ouest, en Ontario. Ce scrutin vise à combler les vacances créées à la Chambre des communes par la démission des députés qui y siégeaient. Le député libéral d'Hull-Aylmer, Marcel Massé, a quitté le cabinet fédéral après avoir été nommé directeur exécutif pour le Canada de la Banque interaméricaine de développement. Son collègue Sergio Marchi, député de York-Ouest, a profité d'un remaniement ministériel pour tirer sa révérence en août et prendre le poste d'ambassadeur du Canada à l'Organisation mondiale du commerce. Le comté de Mont-Royal est vacant depuis la nomination de Sheila Finestone au Sénat. C'est Irwin Cotler, un militant des droits de la personne, qui sera candidat libéral à sa succession. (PC)

loto-québec résultats		Banco		Quintéplus	
Tirage du 99/10/11		Tirage du 99/10/11		Tirage du 99/10/11	
01	02	03	04	05	06
09	18	26	28	29	
32	34	38	43	44	
46	47	53	58	70	
NUMÉRO: 859911		NUMÉRO: 859911		NUMÉRO: 859911	

LES MODALITÉS D'ENCASSEMENT DES BILLETTS gagnants passeront au verso des billets. En cas de départ entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 1448/01

Ottawa a aidé des juifs cubains à émigrer en Israël

TORONTO (AFP) — Le Canada a aidé des centaines de juifs cubains à émigrer en Israël au cours des 25 dernières années, a indiqué hier le quotidien *Globe and Mail*, citant un responsable du ministère des Affaires étrangères.

Les dossiers des juifs cubains voulant émigrer en Israël sont traités par une section de l'ambassade canadienne à La Havane spécialement mise en place il y a 25 ans, a affirmé le responsable canadien sous le couvert de l'anonymat. « Nous servons d'intermédiaire entre les deux pays. Toute demande est adressée à notre responsable à La Havane, qui la fait suivre à l'ambassade d'Israël à Ottawa, laquelle l'envoie ensuite à Tel Aviv », a-t-il déclaré. Cuba a rompu ses relations diplomatiques avec Israël en 1973.

PASSEPORT OU VISA

Les juifs, dont les demandes sont acceptées, reçoivent des autorités cubaines un passeport et un visa de sortie de l'île mais c'est avec des papiers canadiens qu'ils sont admis en Israël, a souligné le responsable. « Il n'y a rien de nouveau », a-t-il affirmé au sujet de l'existence de cette section spéciale de l'ambassade canadienne à La Havane. « Son fonctionnement est transparent, les Israéliens le savent et les Cubains aussi. Et tout le monde est satisfait », a-t-il ajouté.

Selon le responsable, le Canada a ainsi facilité l'émigration d'environ 400 juifs cubains vers Israël au cours des 10 à 15 dernières années.

Il a expliqué que ces arrangements avaient été gardés à ce jour secrets « simplement pour des raisons diplomatiques. Compte tenu des relations entre les deux pays, la discrétion était de mise ».

Chrétien au Nigeria le 10 novembre

Le premier ministre canadien Jean Chrétien est attendu au Nigeria le 10 novembre, et s'adressera notamment au cours de sa visite à l'Assemblée nationale à Abuja, a-t-on indiqué hier de source officielle canadienne. Le secrétaire d'État américain Madeleine Albright y arrivera quant à elle le 20 octobre pour une visite de deux jours, et s'adressera également aux parlementaires, a ajouté le président de la Chambre basse du Parlement Ghali Na'Abba, annonçant ces visites aux députés. La visite de M. Chrétien coïncidera avec le quatrième anniversaire de l'exécution, par pendaison de l'écrivain et militant en faveur du droit des minorités Ken Saro-Wiwa, et de huit de ses collègues. Ken Saro-Wiwa, poète et président du Mouvement pour la survie du peuple ogoni, une petite ethnie du sud du Nigeria et huit autres membres de ce groupe, avaient été exécutés sous la dictature du général Sani Abacha en novembre 1995. (AFP)

Document « vérité » pour les 80 ans de Pierre Trudeau

Sacha et Justin parlent de leur célèbre père à CTV



Le couple Trudeau, en compagnie de Justin, à gauche, et Sacha sur une photo d'archives datant de 1975.

TORONTO (PC) — La mort de son plus jeune fils a peut-être été très difficile à accepter pour Pierre Elliott Trudeau, mais contrairement aux rumeurs, elle ne l'a pas dévasté au point de le rendre aliéné, selon un de ses deux fils toujours vivants.

« La perte de Michel a été dure pour lui. Elle a été dure pour nous tous », a confessé Justin Trudeau dans un nouveau documentaire de CTV sur l'ancien premier ministre. « A-t-il changé de façon fondamentale? Non. Peut-on observer des changements en surface? Il va avoir 80 ans. Je veux dire, il est plus vieux. »

Pour les 80 ans de M. Trudeau, le réseau de télévision CTV se prépare à diffuser un documentaire révélateur sur l'homme qui a occupé le bureau du premier ministre pendant 16 ans et dirigé le pays pendant des moments les plus tumultueux de son histoire.

Dans l'émission, intitulée *Pierre Trudeau: A Canadian Affair* (Pierre Trudeau: une affaire canadienne), les deux fils de M. Trudeau, Sacha et Justin, discutent de la philosophie de leur père ainsi que de la façon dont la famille a réagi à la mort de leur frère, Michel, dans une avalanche l'an dernier.

« C'est un homme très distant, explique Sacha, à propos de son père. Il reste privé, même pour nous. »

« J'imagine qu'il a eu une vie solitaire. Je crois que ça fait partie de son personnage, sa personnalité (...) et qu'il restera toujours, d'une certaine façon, assez distant de quoi que ce soit. »

Justin y parle aussi des théories de son père sur la place du Québec dans le Canada et explique pourquoi le séparatisme ne devrait jamais être considéré

comme une option. « Sa philosophie, et il nous l'a certainement transmise, a toujours considéré que les Québécois étaient meilleurs que le reste du Canada, a révélé Justin. Un plus grand nombre d'entre nous sont bilingues, multiculturels, beaucoup mieux renseignés que les autres, et c'est une richesse. Qui pourra dire que nous avons besoin d'une protection spéciale ou d'ententes spéciales ou de permissions spéciales pour nous protéger? »

Craig Oliver, chef du bureau de CTV à Ottawa et ami de longue date de M. Trudeau, a produit et écrit le documentaire.

UN GRAND LEADER

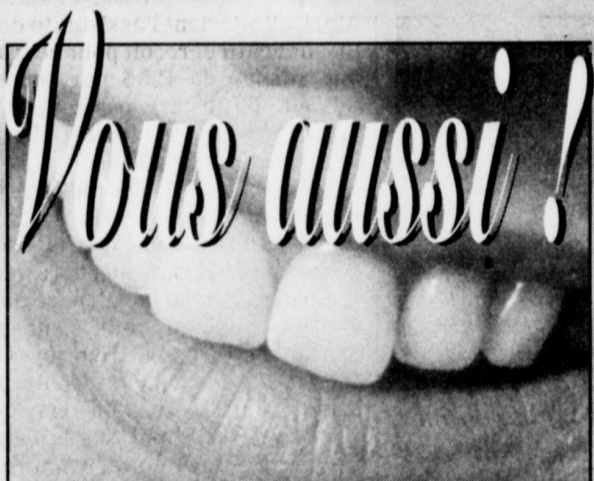
« Il a été un des grands leaders politiques du Canada pour le XX^e siècle, estime M. Oliver. Il a été un grand acteur et le temps qu'il a passé à Ottawa était comme une grande pièce. C'est fascinant de repenser à tout ça. Il n'y aura jamais un autre premier ministre comme lui. »

Le documentaire passe en revue la plupart des moments importants de sa carrière, y compris les expériences moins glorieuses, dont la désintégration publique de son mariage avec Margaret et son humiliante défaite aux mains de Joe Clark en 1979.

Des proches collaborateurs de M. Trudeau ont aussi été interviewés pour le reportage, tout comme Liona Boyd, la guitariste classique qui est devenue l'amante de l'ex-premier ministre après son échec matrimonial.

Le documentaire sera présenté le vendredi 15 octobre, alors que M. Trudeau célébrera son 80^e anniversaire trois jours plus tard.

Tout le monde a le droit de sourire



- 2 prothèses complètes de qualité à partir de 495 \$
- engagement de satisfaction écrit
- prothèses personnalisées • facilités de paiements • aucune taxe • consultation gratuite
- service courtois • informez-vous dès maintenant

Audrey Béliveau et Jean-Guy Béliveau
denturologistes

Sainte-Foy Charlesbourg Saint-Apollinaire
659-7769 623-9452 881-2100

LES SPÉCIAUX D'AUTOMNE
sont de retour chez
LESSARD HYUNDAI



Changement d'huile et filtre à 19.95\$
Prenez rendez-vous Inspection en 20 points inclus

Pour 4,995\$ de plus (valeur de 24,995\$) saisissez l'automne en images avec la caméra 35 mm Vivitar BV 12 (piles-pellicule-vingle incluses)

LESSARD HYUNDAI
Lauréat du PRIX D'EXCELLENCE pour la 4^e année
659, Boul. St-Joseph, Québec
623-5471

Pièces et service ouvert le soir jusqu'à 21h.

CFM 93
à 20 ans

Revivez nos meilleurs moments!

Gagnez une Saab 93 de l'an 2000*

Quatre fois par jour entre 6 h et 19 h, le FM 93 diffusera les meilleurs moments de son histoire. Écoutez attentivement, car le lendemain, Robert Gillet vous posera une question s'y rapportant. Pour participer, remplissez le coupon, faites-le parvenir au FM 93 et soyez à l'écoute. Si Robert Gillet vous nomme, vous aurez 9 minutes 30 secondes pour le rappeler et vous qualifier.

Gagnez une Saab 93 de l'an 2000*

PROMOTION FM 93 à 20 ans

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

1305, chemin Ste-Foy, bureau 405, Québec (Québec) G1S 4Y5

Tél. : () _____

Âge : _____

LE SOLEIL

LE QUÉBEC LE CANADA

EN BREF

Un ado meurt brûlé dans sa tente

Un adolescent de 15 ans est décédé dans l'incendie de sa tente de camping, durant la nuit de samedi à dimanche, à Sainte-Clothilde-de-Horton, près de Victoriaville, dans les Bois-Francs. Des amis du garçon, avec lesquels il prenait part à une série d'activités médiévales dans la région, en fin de semaine, ont fait la découverte du corps, hier matin. En fin de journée, les circonstances exactes du drame demeuraient inconnues. Une autopsie sera pratiquée sur le corps calciné de la victime, dont l'identité n'a pas été rendue publique. (PC)

LACHUTE

Une femme et ses deux enfants disparus en forêt

Une femme d'une trentaine d'années et deux enfants âgés d'environ sept ans sont portés disparus en forêt, à Harrington, dans les Laurentides. Le groupe a été vu pour la dernière fois vers 13h00, hier, dans un camping de la région alors qu'il s'apprêtait à faire une randonnée pédestre. Des policiers de la Sûreté du Québec et de nombreux bénévoles participaient hier soir aux recherches. (PC)

Jeune homme tué par balle

Un jeune homme de 19 ans a été accusé, hier après-midi, au palais de justice de Montréal, du meurtre non prémédité de Cesar Garzaro Davila, 21 ans, assassiné par balle dans la nuit de samedi à dimanche dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, à Montréal. Juan Garrido Gonzalez est demeuré derrière les barreaux après sa comparution et la date de son retour devant les tribunaux n'était pas connue hier, a expliqué un porte-parole

du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM), Ian Lafrenière. Cesar Garzaro Davila a été atteint d'au moins un projectile au thorax, à la suite d'une bagarre qui a éclaté dimanche, vers 2h50, dans un appartement du quartier Notre-Dame-de-Grâce. La victime a été immédiatement transportée à l'Hôpital général juif, mais n'a pu être sauvée. Les policiers de la CUM ignoraient toujours hier les causes exactes de cet homicide, mais il semble que la victime connaissait très bien son présumé agresseur et qu'ils étaient des amis. (PC)

Une femme assassinée à Hull

Une femme de 34 ans a été retrouvée morte dimanche soir dans un appartement d'un immeuble de Hull, dans l'Outaouais. Selon la police municipale, la dame aurait été tuée par un projectile de carabine. Un homme de 42 ans est présentement interrogé comme témoin important dans cette affaire. C'est lui qui aurait invité, par téléphone, les autorités à se rendre sur place. Aucune accusation n'a cependant été portée contre lui jusqu'ici. (PC)

SASKATCHEWAN

Cinq d'une même famille tués

Les cinq membres d'une famille qui se rendaient célébrer l'Action de grâce à l'église ont péri dans un accident de la circulation, dimanche matin, en Saskatchewan. L'occupant d'un autre véhicule a aussi perdu la vie dans la collision. Les victimes sont Jacob Dyck, âgé de 57 ans, sa femme Phyllis, 52 ans, et leurs trois enfants: Calvin, 21 ans, Cameron, 18 ans, et Shannon, 15 ans. Le conducteur de la camionnette est Bernie Marendiuk, âgé de 50 ans. Les victimes sont toutes originaires de la région de Norquay, un village de 570 habitants situé à 240 km au nord-est de Regina. L'accident est survenu à une intersection. (PC)

Hommage à Riopelle

EXPOSITION

Hymne à l'Oie Blanche

Du 7 au 17 octobre 1999

Concours

Gagnez un Riopelle d'une valeur de 3 500\$



« Dans les joncs » lithographie, collection, Yvon Tardif. Jean-Paul Riopelle, 1983. Entre deux vols, le bec rougit du sang des racines.

Une magnifique lithographie sur papier Arches sera tirée parmi les visiteurs de l'exposition « Hymne à l'Oie Blanche » qui auront déposé le coupon de participation lors de leur visite. Cette œuvre intitulée « Dans les joncs » est une gracieuseté de la Galerie Yvon Tardif. Le tirage aura lieu le dimanche 17 octobre 1999 à 15 h à l'Expodrome Boulet de Place Festival.



L'Oie sacrifiée, M.4, Jean-Paul Riopelle, 1990



Jean-Paul Riopelle

« Personne n'a jamais pu attacher ce grand chasseur d'images, mais depuis plus de 20 ans, il est séduit par les oies de la Côte-du-Sud, et c'est à Montmagny que se trouve le plus beau site d'observation en Amérique du Nord. »

L'exposition « Hymne à l'Oie Blanche », présentée au Centre Éducatif des Migrations de Montmagny du 7 au 17 octobre prochains, regroupera plus d'une quarantaine de toiles toutes dédiées à la migration de l'oie blanche, phénomène qui dépasse l'imaginaire.

Nulle place ne peut être plus appropriée pour la tenue d'une exposition sur le thème de l'oie blanche.

L'environnement visuel et sonore, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Centre Éducatif des Migrations, représente une véritable expérience culturelle et naturelle inédite.

COUPON DE PARTICIPATION

Visitez l'exposition « Hymne à l'Oie Blanche » et déposez votre coupon dans la boîte sur place au Centre Éducatif des Migrations, 53, avenue du Bassin Nord, Montmagny

Nom :

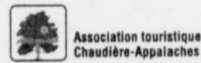
Adresse :

Tél. :

Tirage le dimanche 17 octobre 1999 à 15 h à l'Expodrome Boulet
Règlements du concours disponibles sur place. (418) 248-4565

Une collaboration de plus de 20 collectionneurs.

LE SOLEIL



Il n'y a pas dessous entendu.

Batteries

Comprend :
Légendaire robuste Motorcraft™ (WTBXL) 72 mois de garantie / Remplacement gratuit pendant 12 mois. 79⁹⁹\$*

Silver Series Motorcraft (WTBXT) 84 mois de garantie / Remplacement gratuit pendant 24 mois. 89⁹⁹\$*

Pneus de marque

(Firestone, Goodyear, Michelin, Blizzak)
Pneus de marque à prix concurrentiels.

Voyez votre concessionnaire Ford du Canada pour connaître les prix pour votre véhicule. Renseignez-vous aussi auprès du conseiller du service pour connaître nos offres pour la nouvelle marque de pneus d'hiver. Prix incluant la pose, l'équilibrage et le corps de valve neuf. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Les concessionnaires se réservent le droit de limiter les quantités.

Firestone Winterfire P185/70 R14 À partir de 69⁹⁵\$** ch.

* Installation en sus. S'applique à la plupart des voitures et camions utilitaires légers. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés de moteur diesel. ** Certains concessionnaires peuvent ne pas offrir la gamme complète des marques de pneus annoncées. Droits gouvernementaux non inclus, le cas échéant.

Vérification d'automne

S'applique à la plupart des voitures et camions utilitaires légers. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés de moteur diesel.

Comprend :
• Vidange d'huile. Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft 5W30, et un nouveau filtre à huile Motorcraft.
• Permutation des pneus.
• Inspection visuelle: freins, système d'échappement, amortisseurs, suspension avant et arrière, câbles et raccords de la batterie, toutes les courroies et tous les niveaux de liquide, balais d'essuie-glace, filtre à air, radiateur et durites.
• Graissage: charnières et loquets du capot et du coffre.
• Tests: densité du liquide de refroidissement, gravité spécifique de la batterie, toutes les lampes et lampes témoins.

34⁹⁵\$†

Freins

Comprend :
• Installation de freins Ford avant ou arrière sur la plupart des voitures et des camions utilitaires légers.
• Pièces et main-d'œuvre incluses.

119⁰⁰\$††

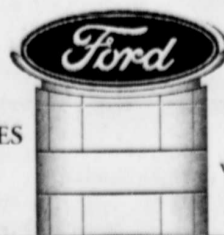
† Droits gouvernementaux non inclus, le cas échéant. †† Usage des disques et des tambours exclus. Offres en vigueur uniquement chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Offres se terminant le 30 novembre 1999. Renseignez-vous auprès de votre conseiller du service. Taxes applicables en sus.

Service de Qualité^{MC}

On connaît votre véhicule, on l'a construit.

Chez les concessionnaires Ford participants

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC



www.fordquebec.com